SERIA II.—ANUL III. No. 545 **Ediţia a treia** JOI 28 AUGUST 1897

NUMĂRUL 10 BANI

ABONAMENTELE

Încep la 1 şi 15 ale fie-cărei luni şi se plătesc tot-d'a-una înainte

In *Bucureşti* la Casa Administraţiei
In *judeţe* şi *streinătate* prin mandate poştale
Un an în ţară 30 lei; în streinătate 50 lei
Şase luni . . . 15 » » » 25 »
Trei luni . . . 8 » » » 13 »
Un număr în streinătate 30 bani

MANUSCRISELE NU SE ÎNAPOIAZĂ

REDACŢIA
No. 3 — STRADA CLEMENŢEI — No. 3

EPOCA

TELEFON

NUMĂRUL 10 BANI

ANUNCIURILE

In Bucureşti şi judeţe *se primesc* numai la Administraţie
In streinătate, *direct la administraţie* şi la toate oficiile de publicitate
Anunciuri la pag. IV . . . . . 0.30 b. linia
» » » III . . . . . 2.— lei »
» » » II . . . . . 3.— » »
Inserţiile şi reclamele 3 lei rîndul

Un număr vechiu 30 bani

ADMINISTRAŢIA
No. 3. — SRADA CLEMENTEI — No. 3

APARE ZILNIC LA 5 ORE SEARA CU CELE DIN URMA ŞTIRI ŞI TELEGRAME ALE ZILEI

MERITELE D-LUI STURDZA

Mare noroc a avut d. Sturdza, că un alt prim-ministru vecin, a făcut *cele din urmă scuze* unui imperiu vecin.

Dacă aceasta s'a întîmplat, nu e vina d-lui Sturdza. Acest bărbat de Stat, a făcut tot ce i-a stat prin putinţă ca să'i ceară cine-va să facă scuze.

A strigat prosteşte în Senat «să trăiască Sultanul», s'a exprimat în mod agresiv în privinţa Rusiei, şi-a arătat planul său diplomatic în scop de a nimici pe Rusia din concertul european.

Cu toate astea, d. Sturdza nu a avut şansă. Nimeni nu i'aŭ cerut să facă scuze. Toată lumea l-a ignorat.

Din punctul de vedere colectivist, d. Sturdza a suferit un eşec diplomatic, de vreme ce a trecut cîte-va luni fără ca să i se dea ocazia de a se retracta cu umilinţă.

Sturdza invidiază în momentele acestea pe d. Stoiloff. Primul nostru ministru, pe lîngă că el invidiază pe cel bulgar, dar are chiar şi o proastă idee.

Ignobilul nu'i poate erta d-lui Stoiloff întîrzierea ce a pus în cererea de scuze, nici termenii îngrijiţi cu care s'a servit primul ministru bulgar ca să se execute.

D. Sturdza este furios, în această din urmă privinţă. El n'a perdut toată consideraţia care o avea pentru d. Stoiloff.

Auzi, îşi zice d. Sturdza, să aĭ o frumoasă ocasie de a cere nişte scuze sdravene şi categorice, scuze care să echivaleze cu două voinice perechi de palme pe obraz, şi cu toate acestea să te codeşti mult pînă să le faci... această purtare din partea d-lui Stoiloff e nedemnă!

In loc ca Stoiloff să profite cu grabă de un ast-fel de chilipir, cum ar fi făcut d. Sturdza, acel domn face fasoane şi se pune în poziţie a fi somat de două orĭ!

Acest incident displăcut de a fi somat de două orĭ, nu luĭ Sturdza, al nostru i s'ar fi putut întîmpla

Nu putem să luăm meritul omuluĭ.

In viaţă nu i s'a întîmplat d-luĭ Sturdza ca să i se amintească încă o dată că are a face scuze.

El este omul datorieĭ. Nu diplomaţiĭ străinĭ îl vor învăţa pe ignobil, ceea ce trebue să facă, cînd comite o prostie saŭ un act copilăresc.

Datoria d-luĭ Sturdza, este ca să ceară imediat scuze, fără a fi îndemnat, iar scuzele sunt totdeauna complete, categorice, aşa încît cel mai dificil şi mai hîrtăgos în asemenea materiĭ, să nu poată găsi nimic de objectat.

Datoria înainte de tóte. D. Sturdza a învăţat acest lucru, nu de la copiĭ de fanarioţi, cu care slavă d-luĭ, nu a fost nici odată în contact, ci de la Turcĭ, în mijlocul cărora şi-a petrecut tinereţile, după cum singur a spus cu o ocazie. De la Turcĭ... bine înţeles de la servitoriĭ şi de la Eunucĭ.

De aceea, d. Sturdza este foarte bine notat în această privinţă la toate cabinetele europene. In registru oamenilor consideraţi ca susceptibilĭ şi demnĭ; Sturdza nu figurează. El figurează, în schimb, în acela al oamenilor de Stat, buniĭ şi onorabilĭ care nu-ţi refuză nici o dată un act de umilinţă, cînd aĭ nevoie de el ca să ţi să ridice prestigiul şi autoritatea.

De aceea, Rusia şi Austro-Ungaria îl păstrează pe Sturdza tot-d'auna pour la bonne bouche. Aceste puterĭ nu 'ĭ cer des să facă scuze, nu doar pentru mutra luĭ, ci pentru *că nu voesc a 'l usa prea mult.*

Inţelege orĭ cine, că scuzele d-luĭ Sturdza nu ar mai avea nici o valoare, dacă imperiele vecine l'ar sili să le facă zilnic. Din acest punct de vedere, d. Sturdza este un om foarte preţios pentru cabinetele vecine. Şederea luĭ în fruntea cabinetuluĭ este necesară prestigiuluĭ... acelor ţărĭ.

D. Sturdza mai areo calitate, cea mai preţioasă. El face scuzele în secret, fără să ştie nimeni cînd le face. Abia a doua zi Regele şi opinia publică află, atunci însă este prea tîrziu. Iar micul Sturdza, rîde în mica sa barbă de festa jucată Suveranuluĭ, demnităţeĭ ţăreĭ şi publiculuĭ!

Iată calităţile pentru care cabinetele străine îl apreciază.

LIBERALII SI TĂRANII

Cine iubeşte mai mult pe ţăranĭ?

Partidul liberal, nu încape vorbă. De la cel mai mare fruntaş şi pînă la cel din urmă colectivist, toţi afişează neţărmurita dragoste pentru talpa caseĭ. Liberalii paradează cu această dragoste, mai ales cînd sunt în opoziţiune, orĭ unde găsesc ocazie, în Parlament, în presă, la întruniri. Eĭ pretind că tot ce s'a făcut pentru ţăranĭ de dinşiĭ s'a făcut şi că numaĭ subt regimul liberal răsuflă biata ţărănime.

Cît de făţarnică e această dragoste, se poate vedea bine cînd sunt liberalii la guvern.

De la un capăt la altul al ţăreĭ, nu se aud de cît plîngerĭ; căcĭ membriĭ partidului liberal, cîţi vin în contact direct cu satele, jefuesc şi maltratează pe ţăranĭ.

Deputaţiĭ şi senatoriĭ liberalĭ—nu mai vorbim de funcţionariĭ administrativĭ—se poartă cu ţăraniĭ mai rău de cît ca cu nişte animale; nu e vorba numaĭ de călcările ale regulelor moraleĭ ci chiar legile pozitive nu maĭ există. Membriĭ partidului liberal cred că totul le e permis cînd e vorba de ţăranĭ, bizuindu-se pe toleranţa şi complicitatea administraţiuniĭ şi pe împrejurarea că vestea neomeniilor ce comit la sate greŭ poate ajunge la auzul publicului.

Liberalii iubesc în adevăr pe ţăranĭ, dar numaĭ fiind că sunt mai lesne de exploatat.

INCERCĂRI ZADARNICE

E atît de disperată situaţia guvernului şi a partidului său, în cît presa liberală fuge ca de foc de discutarea prezentului.

Trecutul—în spre el 'şi îndreaptă privirile.

Aŭ făurit liberalii atîtea legende asupra acţiuniĭ lor în trecut, aŭ trăit atîta vreme pe socoteala acestor legende, în cît cred că vor reuşi să ascundă mizeria prezentă şi să oprească curentul ce creşte necontenit în contra lor, reeditînd vechile clişee, despre gloria liberală trecută.

Voinţa Naţională începe să vorbească iar de «boeriĭ îndăratnicĭ» de modernizarea Romîniei făptuită cu multe jertfe de către liberalĭ şi alte comedii.

Uită însă presa liberală că lumea s'a deşteptat, că legendele liberale aŭ fost dărîmate, că opiniunea publică nu mai poate fi astăzi înşelată cu vorbe marĭ şi goale.

Cînd liberalii mai cutează să spue că partidul liberal a făcut unirea Principatelor şi modernizarea lor, lumea ştie că această operă a fost săvîrşită de *partidul naţional*, în care eraŭ şi elemente liberale şi elemente conservatoare; că elementele conservatoare eraŭ mai numeroase şi aŭ jucat un rol mai hotărîtor; că partidul liberal care se laudă cu toate actele marĭ, s'a născut cu mult după ce se puseseră bazele Romîniei moderne.

Ce să-ĭ facĭ! S'a întins cultura în ţară şi oamenii nu mai cred gogoaşele liberale.

Chiar mult calomniata «clasă boerească», de care şi pînă astăzi se împiedecă liberalii, nu mai e considerată astă-zi, aşa cum îĭ mai place *Voinţeĭ Naţionale* să o prezinte.

Mulţumită cercetărilor istorice, se ştie astăzi că nu «clasa boerească» a împiedicat mişcarea condusă de *partidul naţional*, ci că acea mişcare era împiedicată din afară, de unele Puteri interesate a nu lăsa să se formeze un Stat viguros în valea Dunăreĭ-de-Jos.

Dacă *Voinţa Naţională* nu ştie nimic din toate aceste, ar fi putut să întrebe pe d. Dumitru Sturdza, care e un harnic culegător de documente.

Dar ştie foarte bine. Dacă totuşi se hazardează a reînvia vechile legende, aceasta o face fiind-că simte cît de desperată e situaţiunea guvernului şi a partidului liberal.

D. Stătescu şeful aurelianiştilor

Decapitarea d-luĭ Aurelian. — Noul Mesia.—Revolta soldaţilor în contra şefului.—Cestiunea disolvării.

Decapitarea d-luĭ Aurelian

E curios modul cum interpretează sturdziştii cearta ce s'a iscat săptămîna trecută între aurelianişti şi stătescişti, ceartă care s'a sfîrşit cu o «retragere» à la Larissa a aureliniştilor.

Acum cît-va timp aurelianiştii prin condeiul colorat al d-luĭ Dimitrescu-Iaşi s'aŭ declarat în contra «şefuluĭ de partid». Evident, prin aceasta aurelianiştii aŭ vroit să lovească nu numaĭ în d. Stardza, ci şi în d. Aurelian, care se credea şeful grupăriĭ sale. Cu un cuvînt, aurelianiştii aŭ vroit să demonstreze că eĭ n'aŭ nici un şef.

Acum, cînd a izbucnit cearta între stătescişti şi aurelianişti, aceştiĭ din urmă, de sigur victime ale unuĭ lapsus calami, *nu numaĭ că aŭ bătut în retragere, dar aŭ ridicat în slava cerurilor pe trîntorul de la Sinaia, pe d. Eugen Stătescu, proclamîndu-l şef al lor, al întreguluĭ partid.*

Deci d. P. S. Aurelian a fost executat în mod sumar de către chiar amiciĭ săĭ.

Noul Mesia

Stătesciştiĭ însă pretind, că şeful lor nu e dispus a trece în capul aurelianiştilor, ci numaĭ a 'l primi în gruparea sa fără nici o condiţie. Şi, cum aurelianiştiĭ nu vor avea, încotro, se vor pleca. Deci, după stătesciştiĭ aurelianiştiĭ nici nu maĭ există.

De alt-fel însuşi d. Eugen Stătescu este cam rezervat faţă de manifestaţia de dragoste a aurelianiştilor. Se spune, că d. Stătescu consideră laudele ce i-aŭ adus neofiţiĭ, drept nişte atacuri nedrepte şi violente în contra d-luĭ Dim. Sturdza, ceea ce nu-l încurajează de loc să se îmbarcheze într'o aventură politică, ale căreĭ rezultate sunt foarte problematice.

De alt-fel d. Stătescu nu vorbeşte mai cu nimeni despre politică şi este mulţumit dacă lumea îi dă pace. Singurul om cu care se întîlneşte zilnic este d. Dim. Sturdza.

Orĭ cum să fie, opinia generală în partidul liberal e, că d. Stătescu nu va face nici un pas fără d. Dim. Sturdza, căcĭ prea e căzut în apatie, ca să mai poată întreprinde vr'o luptă politică.

Revolta soldaţilor în contra şefuluĭ

Cum toată lumea e convinsă că d. Stătescu nu va putea face caz mare de manifestaţiile aurelianiştilor, se prevede că în curînd aceştia se vor revolta chiar şi în contra noului lor şef şi atunci din nou campanie în contra »şefuluĭ de partid», o nouă decapitare şi pe urmă... ce-o da Dumnezeŭ!

E vădită tendinţa unor aurelianişti ca să reînfiinţeze vechea grupare stătescistă, de dinaintea afaceriĭ mitropolitane. Atunci d-niĭ Lascar, Costinescu, C. Dimitrescu-Iaşi, Porumbaru, etc., eraŭ amiciĭ d-luĭ Stătescu şi voiaŭ să-l împingă pe acesta să rupă cu d. Studza. N'aŭ izbutit atunci; încearcă acum din nou, dar, după părerea generală, nu vor izbuti nici acum.

Vor căuta aurelianiştiĭ un nou stăpîn? Cine poate s'o prevadă?

Chestiunea disolvăriĭ

E interesantă în acest moment starea sufletească a sturdziştilor şi a aurelianiştilor, starea sufletească ce decurge din situaţia desperată în partidul liberal.

Toţi cred că se va impune necesitatea de a disolva încă în acest an Corpurile Legiuitoare, căcĭ armata nemulţumiţilor în partid este foarte mare şi va fi cu neputinţă pentru guvern să se înţeleagă cu actualele Corpuri Legiuitoare.

Speranţele aurelianiştilor

Aurelianiştiĭ tot mai speră. Eĭ pretind că d. Stătescu e foarte supărat de notiţa apărută în Liberalul, *în care eĭ sunt numiţi trîntorĭ; în acelaşi timp însă admit că d-sa e cam rezervat, dar rezerva-i este impusă, de oare-ce speră că se va putea despărţi fără supărare de d. Dim. Sturdza.*

Aurelianiştiĭ, la rîndul lor, sunt convinşi, că dacă d. Sturdza nu se va retrage, îi va fi imposibil să guverneze cu actualele Camere, cari îi sunt ostile şi va fi nevoit să ceară disolvarea Corpurilor Legiuitoare. Şi în acest caz, sturdziştiĭ ar ieşi zdrobiţi din alegeri.

In afară de aceste treĭ versiuni, cari circulă prin cele treĭ tabere liberale, aflăm dintr'un isvor demn de toată încrederea că tratativele dintre Aurelianiştĭ şi d. Eugen Stătescu pentru ducerea unei lupte comune în contra direcţieĭ pe care d. Dimitrie Sturdza o dă azi partidului şi guvernului liberal, tratative începute la Sinaia de la întoarcerea în ţară a d-luĭ Emil Costinescu, s'aŭ terminat eri prin stabilirea uneĭ înţelegeri perfecte între d. Stătescu şi Aurelianiştĭ.

Ca urmare a acesteĭ înţelegeri, vom avea în curînd o desavuare a articolului din Liberalul, *la adresa celor grupaţi în jurul* Drapelului.

CINE DĂ MAI MULT

Mare om politic a ajuns să fie şi domnu Eugen Stătescu.

Pe cînd toată lumea îl cunoaşte şi îl apreciază ca pe un interesat, veninos, autoritar, insuficient şi hodorogit, iată-l pe domniĭ colectivişti, şi sturdzişti şi aurelianişti, întrecîndu-se care să găsească maĭ marĭ şi maĭ strălucite epitete la adresa acestuĭ om, proclamat deodată, ca prin farmec, cel maĭ ilustru bărbat de stat din Romînia, dacă nu din întreaga Evropă.

Şi cu cît curtea ce sturdziştiĭ fac d-luĭ Stătescu devine maĭ aprinsă, cu atît curtea aurelianiştilor este maĭ apelpisită.

Dacă celĭ d'întîiŭ îl trag de mînecă, cel din urmă ameninţă să-l scoată haina cu totul.

— Domnu Stătescu este cel maĭ mare bărbat de stat!

— Ba, este un geniŭ!

— Domnu Stătescu este arbitru suprem al partidului.

— Noĭ îl declarăm de stăpîn absolut al nostru!

Iar domnu Stătescu, scuturat de acest vîrtej de linguşirĭ, să trezeşte din adîncul somn în care îl ţine lenea-i legendară, şi privind cu dispreţ pe linguşitorĭ, zice:

— Arecĭ odată, arecĭ de două.... cine dă maĭ mult, domnilor.

DIN STREINĂTATE

Antagonismul anglo-german

Tratările pentru încheerea păceĭ dintre Grecia şi Turcia aŭ ajuns la un stadiŭ curios: asistăm azĭ la o nouă manifestare a antagonismuluĭ anglo german.

In adevăr, de cînd Anglia refuză să aprobe înţelegerea stabilită de cele cinci cabinete şi de Turcia relativ la cel de al 6 articol al tratatuluĭ de pace, orĭ-ce negociere este amînată şi niminĭ nu poate prevede durata acesteĭ amînăriĭ. Pînă la una alta, pentru ca ambasadoriĭ din Constantinopel sa nu 'şi piardă vremea aŭ început să se ocupe de chestia cretană.

Imprumutul

Toată chestiunea se învîrteşte în jurul cereriĭ Germanieĭ de a se admite controlul peste finanţele greceştĭ, la care se opune Anglia. Se zice chiar că guvernul britanic ar fi garantat un împrumut elenic de patru milioane de lire, saŭ, cel puţin s'ar fi angajat de a-l lansa în Londra, dar cum acest fapt ar îndepărta controlul finanţelor cerut de Germania, fireşte că această putere nu admite propunerea Angliei.

Atitudinea Turcieĭ

Dacă Anglia ar face posibilă încheerea unuĭ împrumut, s'ar crede că Poarta, pusă în prezenţa a patru milioane, n'ar esita să încaseze baniĭ; totuşi nu este aşa.

Inainte de toate Turcia nu voeşte să displacă Germanieĭ, care s'a arătat un aşa de mare amic al eĭ. Mai degrabă saŭ mai tîrziŭ, tesaurul otoman va încasa suma, căcĭ trupele turceştĭ nu vor părăsi Tesalia fără ca să se împlinească această condiţie. Şi din momentu în care cele cinci puteri sunt de acord asupra art. 6 în opoziţie cu Anglia, *singură de avizul eĭ*, Turcia trebue să se dea în partea majorităţeĭ, chiar de ar avea un folos imediat adoptînd părerea Angliei.

Atitudinea Austrieĭ

Dar dacă cele cinci puteri sunt pe deplin înţelese, atunci de ce nu să închee pacea, fără consimţimîntul Angliei.

Să pare că ideea aceasta a fost emisă, dar ea a fost rece primită, mai ales de Austria, secondată de Italia. Cauza trebue să o căutăm în acordul anglo-italian în ceea-ce priveşte Mediterana. In presenţa acesteĭ rezerve conferinţele de la Top-hane sunt mereŭ suspendate şi soluţia să întrevede cu atît mai puţin cu cît Grecia începe să se mişte într'un sens opositionist, ceea-ce face a se crede că în Atena s'a început iarăşi să se aplece urechea la vorbele cabinetuluĭ din Anglia.

Cum se va sfîrşi

Este greŭ în adevăr de prevăzut cum se va sfîrşi această cestiune. Armata turcească din Tesalia, care, în ultimul timp făcuse oare-care preparative de plecare, remîne, pentru moment, în cantonamentele eĭ, pe cînd autoritatea civilă urmăreşte organisarea administrativă a provincieĭ.

Foreign.

TRIBUNA LITERARA

O nouă „Carte de Citire"

După o muncă fără preget de maĭ mulţi aniĭ, dd. profesorĭ Miron Pompiliŭ şi Ion Paul din Iaşi aŭ dat la lumină o *Carte de Citire* pentru toate scoalele secundare — licee, seminare, normale, militare, de fete etc. Publicaţiunea celor doĭ distinşĭ pedagogĭ este lucrarea deosebit de importantă, asupra căreia nu s'ar putea atrage niciodată cu prisos atenţia profesorilor noştri. Pînă să spun cîteva vorbe asupra uneĭ cărţĭ de citire în genere, voiŭ să daŭ aci planul după care a fost făcută această nouă *Carte de Citire*.

Lucrarea întreagă, în prima ediţie, apare în patru volumurĭ. Dintre acestea aŭ apărut, zilele acestea, treĭ şi anume: Vol. I pentru clasele I şi II; vol. II pentru clasele III şi IV şi vol. III pentru clasele V şi VI. Volumul IV pentru clasa VII va apărea în decursul viitoruluĭ an şcolar. La prima ediţie s'aŭ pus cîte două clase într'un volum pentru a experimenta bucăţile de citire în care clasă se potrivesc maĭ bine şi pentru a lăsa profesorilor alegerea după puterea claseĭ; la ediţia a doua se va despărţi fiecare volum în două pentru fiecare clasă în parte.

In cele treĭ volume apărute s'aŭ pus numaĭ scrierĭ de valoare estetică, modele de cugetare şi stil, si maĭ ales de limbă românească. In volumul IV pentru clasa VII se vor pune bucăţĭ din toţĭ scriitoriĭ vechĭ şi modernĭ, bucăţĭ carĭ aŭ o valoare netăgăduită din punct de vedere estetic saŭ istoric. Acest volum va servi ca ilustraţie pe lîngă Manualul de istoria literaturiĭ, După ce şcolarul se va fi deprins a gusta şi preţui o lucrare literară, la volumul IV va începe să-şi dea seama limpede de felul şi valoarea deosebiţilor autorĭ, şi nu vor maĭ înghiţi cu aceiaşĭ poftă, imediat după o novelă romantică sentimentală, un sever articol de economie naţională a celebruluĭ nostru ecunomist d. P. S. Aurelian.

Pînă acuma toate cărţile de citire eraŭ o grămădire într'un singur tom a bucăţilor de citit pentru toate şapte clasele. Asta era o sistemă cu desăvîrşire grşită. Alegerea, potrivirea şi gradarea citirilor nu trebuesc lăsate cu totul în sarcina profesoruluĭ. In adevăr, presupunînd chiar că orĭ-ce profesor ar fi, pe lîngă bun pedagog, şi bun cunoscător de artă literară, tot nu trebue lăsat să-şi bată de geaba capul ca să ordoneze o materie aruncată, fără nici o metodă, în desordine într'un volum. Dar cu atît maĭ mult sistema de pînă acuma trebuie înlăturată, cu cît oricine ştie că nu toţĭ profesorĭ sunt excelenţĭ pedagogĭ şi desăvîrşiţĭ criticĭ de artă literară. Un profesor de stil, de limbă şi literatură ar trebui el însuşi să fie, ce e drept, dacă nu un suflet de artist, cel puţin un spirit deprins mult cu cunoştinţa lucrărilor de artă, şi deocamdată multe suflete de artişti şi mulţi cunoscători de artă literară nu putem pretinde s'avem; suntem datorĭ deocamdată să ne mulţumim a avea profesorĭ cu bun simţ; dar bunul simţ singur iarăşi nu e de ajuns pentru a distinge cînd e vorba de estetică. Aceste consideraţiuni aŭ determinat pe autorii *Cărţii de citire* să aşeze bucăţile eĭ în mod gradat: la început, naraţiunĭ; apoĭ, descrierĭ, şi, tocmaĭ la sfîrşit, psichologie, estetică maĭ rafinată şi filosofie, şi toate întocmite după priceperea normală a deosebitelor clase.

Este ştiut astăzĭ că o limbă nu se poate învăţa din gramatică saŭ din dicţionar. Vorbele de sinele sunt instrumente moarte; ceea ce le dă viaţă şi putere, sunt gîndirile şi ideile— înţelesul. Astfel, în *Cartea de citire* a dlor, dd. M. Pompiliŭ şi I. Paul, aŭ pus multă luare aminte cu privire la curăţia şi frumuseţea limbiĭ, care sunt în literatură unele dintre esenţialele condiţiunĭ estetice. Formele frumoase ajută ideiĭ şi sentimentuluĭ să se strecoare în suflete, şi aceasta este menirea educaţiuniĭ: semănarea şi cultura ideilor sănătoase şi bunelor sentimente. Iată pentru ce *Cartea de citire* a profesorilor ieşenĭ conţine numaĭ şi numaĭ bucăţĭ frumoase de literatură— frumosul a fost ales ca instrument al bineluĭ. Autoriĭ aŭ căutat să ordoneze metodic bucăţĭ de cuprins religios, moral, naţional şi pur estetic.

Pentru a 'şi ajunge însă scopul, autorilor *Cărţii de citire*, literatura noastră originală nu le era suficientă; eĭ aŭ trebuit dar să recurgă şi la traduceri. Aci, poate tocmaĭ în partea traducerilor, lucrarea lor a devenit cu totul originală. In loc să urmeze pe drumul cunoscut şi atît de bătut al traduceri-

www.dacoromanica.ro

lor nesărate şi nemestecate moderne, ei s'aŭ pus să cerceteze lucrările similare ale predecesorilor noştri, ale acelora din generaţiile bătrâne, cărora le datorim renaşterea limbii şi literaturii noastre. Şi autorii *Cărţii de citire* aŭ fost bine resplătiţi de osteneala cercetărilor lor fără de preget. Ei aŭ cercetat toate traducerile româneşti dintre anii 1820—1884 şi aŭ găsit bogăţii însemnate. Sunt traduceri din Homer, Vergiliŭ, Horaţiŭ, Cicero, Ovdiŭ Yung, Poppe, Voltaire, Gœthe, Lamartine, Hugo, Bossuet, Massillon, Bridaine, Cantemir, Fénelon, St. Pierre, Chateaubriand, şi alţii, — traduceri excelente.

Dd. Pompiliŭ şi Paul aŭ descoperit (şi desigur nu în bibliotecele noastre, cari nu există) o bogată proză românească din întâia jumătate a veaculuĭ, proză de înaltă valoare şi ca fond şi formă, şi ca gândire şi ca limbă. Toate acele producţiuni literare zăceaŭ uitate, graţie lipseĭ noastre de metodă şi de conştiinţă în învĕţământul public, şi uitate ar fi rămas pentru multă vreme, orĭ poate chiar pentru totdeuna, daca autorii *cărţii de citire* nu le-ar fi redat la lumină: sunt admirabile lucrări desgropate—lucrări şi traduceri de Istrati, Marcovici, Gorjan, Pleşoianu, Drăghici, Rallet, doĭ Goleşti, Căpăţineanu, Florian şi alţii, şi de o sumă de anonimi.

Din literatura românească, s'a dat mare importanţă poesieĭ populare şi poveştilor. Din acestea elevul va înţelege spiritul naţiuniĭ sale, moravurile, apucăturile, idealurile, slăbiciunile, talentele şi limba poporuluĭ. Patriotism adevĕrat fără o adîncă înţelegere a poporuluĭ nu se poate. Din literatura populară aŭ ales însă numaĭ ceea ce e adevĕr maĭ de seamă şi maĭ caracteristic, fiindcă nu toată literatura populară este caracteristică şi de seamă.

Vom arăta mâine foloasele imense pe cari, excelenta lucrare a dlor Pompiliŭ şi Paul *Cartea de citire*, e menită să le aducă tinerelor noastre generaţiuni.

Caragiale.

Litere, Artă, Stiinţă

CRONICA NOUTĂŢILOR

Din Viaţa uneĭ Institutoare, de *Sissina Constant*, este titlul unuĭ volum de vr'o şase sute de paginĭ, apărut zilele acestea. După cum arată şi titlul, cartea este o autobiografie: povestirea, maĭ veselă saŭ maĭ tristă a vieţeĭ, uneia din acele personalităţi, cărora le incumbă cea maĭ grea datorie, vin viaţa noastră socială: formarea generaţiuneĭ de mâine.

Este o povestire lungă, cam monotonă, une orĭ, începînd cu reminiscenţele nebuloase ale vieţeĭ de copil, vesel şi sglobiŭ, şi sfîrşind cu peripeţiile triste ale uneĭ vieţĭ spinoase.

Nu trebue să se caute în cartea aceasta pretenţii literare: nicĭ frază artistică— de şi-e destul de curgătoare— nicĭ o formă impecabilă. E o povestire scrisă cu un scop cu totul deosebit de scopul uneĭ scrieri literare: autoarea îşi desvălue peripeţiile proprieĭ vieţĭ spre a arăta insuficienţele de care suferă învăţămîntul nostru primar, precum şi greutăţile misiuneĭ de institutor.

Instrucţiea lipsită de o educaţie paralelă, este marea plagă a şcoaleĭ moderne; apoĭ greutăţile, întîmpinate de institutor, şi maĭ ales de institutoare, greutăţi materiale şi morale faţă de capriciile şi atotputernicia celor superiorĭ, atîtea cuvinte pentru a face pe autoare să îndemne pe părinţi, ca să-şi îndrepteze gîndul aiurea, decît la aplicarea ficelor lor la cariera didactică.

Sunt atîte alte ramurĭ ale activităţeĭ sociale, zice d-ra Sissina Constant, pe care streinii le-aŭ luat în stăpînire. Sunt arte şi meseriĭ la cari fetele noastre s'ar putea aplica, cu maĭ mult succes şi folos de cît la această grea misiune, pentru care nu este orĭ şi cine chemat să o poarte

Cartea «*Din Viaţa uneĭ Institutoare*» este un argument vorbitor şi puternic în favoarea acesteĭ tese, care ar trebui pusă în discuţie pe un teren cu mult maĭ serios.

Şi, dacă forma cărţeĭ lasă pe multe locurĭ de dorit, dacă stilul nu este atît de literar pe cît ar putea să fie, totuşĭ volumul se poate citi, cu interes cel puţin pentru laudabila intenţie a autoareĭ.

„EPOCA" IN PROVINCIE

TECUCĬ

In ziua de 15 c., toţi ofiţeriĭ reg. 3 roşiorĭ aŭ botezat pe fiul unuĭ gornist, Popescu, sergent-major în acel regiment.

Serviciul s'a oficiat la biserica Sft. Gheorghe din localitate de către protopopul oraşuluĭ; copiluluĭ s'a dat numele de George patronul regimentuluĭ 3 roşiorĭ.

Toţi ofiţeriĭ regimentuluĭ aŭ asistat la serviciul bisericesc, şi aŭ dat multe darurĭ între cari, o tablă pe care era săpate numele tuturor ofiţerilor din regiment în frunte cu gentilul colonel Florescu.

Am observat o pansea de argint suflată cu aur şi 2 petre dată cadoŭ de d. major Bogdan şi alte cadourĭ.

Copilul a fost ţinut în braţe de d. locot. Davidoglu, pe cînd biserica era ticsită de domnĭ şi doamne.

Wol.

INFORMAŢII

Aseară, Marţi, medicii comunalĭ aĭ Capitaleĭ s'aŭ întrunit spre a discuta maĭ multe măsurĭ de salubritate în urmă cazurilor ce am semnalat de febră tifoidă.

Medicii sunt îndatoraţi să aducă de îndată la cunoştinţa serviciuluĭ medical comunal orĭ-ce caz de febră tifoidă s'ar ivi în circumscripţia lor.

***

D. dr. Felix, directorul general superior s'a întreţinut erĭ după amiazĭ cu d. Ferichide, ministru de interne, asupra cazurilor de febră tifoidă din Capitală.

Ministrul a cerut d-luĭ Felix, să ia cele maĭ urgente măsurĭ ca boala să nu ia proporţiuni regretabile.

***

A. S. Regală Principele Ferdinand a primit erĭ Marţi pe d. doctor Leyden.

Distinsul medic german a examinat pe Alteţa Sa şi a rămas pe deplin satisfăcut de starea A. Sale.

Am anunţat că, în toamna aceasta, nu se vor face de cît concentrărĭ pentru exerciţiĭ de toamnă.

Rezerviştiĭ trebuie să se prezinte pe la corpurile respective în ziua de 29 August.

In toate cercurile diplomatice din Capitală se comentează foarte mult răspunsul d-luĭ Méline, preşedintele consiliuluĭ de miniştriĭ al Franţeĭ, la telegrama Alsacienilor Lorenĭ.

Să aşteaptă cu nerăbdare comentariile preseĭ franceze.

Mulţi cred că d. Méline 'şi va explica răspunsul său, de oare-ce o parte din presa germană a fost alarmată de cuvintele primuluĭ ministru francez.

Un cititor ne scrie din Călăraşi, că escrociĭ spaniolĭ, de cari ne am ocupat în ultimele noastre numere, aŭ încercat şi în acel oraş, să exploateze buna credinţă a maĭ multor onorabilĭ cetăţenĭ, tot în modul cunoscut.

Scrisoarea, saŭ maĭ bine zis scrisorile—pentru că sunt maĭ multe,—vin, din faimoasa închisoare de la Madrid, şi sunt scrise într'o franţuzească imposibilă. Comoara e îngropată—pentru ocazie—în vecinătatea Călăraşuluĭ.

O consfătuire, între ambiĭ prefecţi din Dobrogea va avea loc zilele acestea pentru a se stabili modul cum vor fi aplicate reformele ce trebuiesc introduse, în această parte a ţareĭ.

Deja, într'o întrevedere ce d. Ion Nenițescu, prefectul de Tulcea, a avut cu ministrul de interne, s'aŭ stabilit liniamentele principale ale reformelor proiectate.

In întrevedere celor doŭ prefecţi, se vor stabili, de comun acord, şi unele chestiĭ de detaliŭ.

In urma diferendului născut între d. Ţenov şi tovarăşul său, proprietariĭ fabriceĭ de cherestea de la Mălinĭ din judeţul Suceava, tribunalul a numit sechestru judiciar pe d-niĭ G. Ghiţescu, deputat şi I. Alexandrescu, avocat din Fălticenĭ.

După o statistică oficială a guvernuluĭ unguresc, numărul copiilor romînĭ din Transilvania şi Ungaria obligaţi a frecuenta şcoala în anul acesta, se ridică la cifra de vr'o 600,000.

Ziarele romîne de peste munţĭ observă însă, că această cifră este redusă cu intenţie de guvernul unguresc spre a mări numărul copiilor ungurĭ.

Afară de numirile ce s'aŭ făcut în învăţămîntul primar urban, maĭ sunt încă 40 de absolvente cu diplomă a şcoalelor normale, care n'aŭ fost încă numite.

Dintre aceste se vor numi zilele acestea 23, rămînînd încă 17, ce se vor numi la vacanţe.

Primarul din Fălticenĭ, d. G. Radu, şi-a dat dimisia din acest post, pe ziua de 1 Septembrie.

D. Radu a demisionat tot o dată şi din mandatul de deputat al colegiuluĭ I de Suceava.

Ambele aceste demisiĭ se impuneaŭ d-luĭ Radu, pentru a putea ocupa catedra de economie politică de la Universitatea din Iaşĭ, la care a fost numit în urma concursuluĭ depus.

Mitropolitul Miron Romanul din Sibiŭ, împlinind săptămîna trecută 69 anĭ, a fost felicitat *in corpore* de membriĭ consistoruluĭ ortodox compus din episcopiĭ Ioan Metianu şi Nicolae Popeea, vicariĭ dr. Puşcariŭ, Filaret Musta şi Iosif Goldiş, d-niĭ dr. Al Mocioni, V. Babeş, dr. O'ariu, etc.

D. deputat Basil Epurescu s'a plîns erĭ la Capşa în termeniĭ obicinuiţi d-sale, în contra guvernuluĭ.

D-sa şi-a terminat tirada cu următoarea apostrofă teribilă:

— Voiŭ face de acum înainte o politică espectativă şi veţi vedea că guvernul întreg va cădea în curînd la picioarele mele strigînd: *Aman- scapă-ne !*

La Revue des Revues continuă, în ultimul său număr, cu notele intime asupra Sultanuluĭ Abdul Hamid.

Marea revistă pariziană ne prezintă un monarch european, în adevaratul înţeles al cuvîntuluĭ, cult şi afabil. purtînd interes de buna stare a supuşilor săĭ şi doritor de reforme.

Cînd Abdul Hamid a avut de primit pe Impăratul Germanieĭ a pus să i se citească viaţa luĭ Frederic al II a cel mare, pentru a şti cum să se conducă cu Wilhelm al II-a. Posedă întinse cunoştinţe asupra tuturor monarchilor Europeĭ, asupra stăreĭ lor personale ca şi asupra aptitudinilor lor. După cît se asigură chiar viaţa intimă a papeĭ Leon al XIII-a nu 'l e streină.

In relaţiile cu persoanele cari îl abordează, Sultanul, e de o afabilitate şi de o delicateţă fără seamăn. Pe toţi cei cari aŭ prilejul de a-l fi prezentaţi, Padişahul îi încarcă de darurĭ şi de onoruri.

Cu vederĭ întinse, Abdul Hamid ţine mult şi lucrează din toate puterile la ridicarea Turcieĭ din starea în care se găseşte. El e departe de a fi omul sanguinar şi fanatic, pe care ni l'aŭ prezentat unele ziare.

Focul din Azuga

O telegramă sosită erĭ dimineaţă la ora 11 jum. anunţă că fabrica de postav din Azuga este în flacări.

***

Situată la poalele Carpaţilor, lîngă linia de drum de fer Ploeşti-Predeal' fabrica de postav din Azuga e unul din cele maĭ importante stabilimente industriale din ţară. Ea aparţine societăţeĭ Rhein, Scheser şi compania.

Clădită în 1886, stabilimentul cu toate instalaţiile necesare a costat suma de leĭ 3.700.000.

Fabrica făcea un întins comerciŭ de postav şi producţiunile sale, graţie legeĭ pentru încurajarea industrieĭ naţionale, ajunseseră să lupte, cu succes cu cele similare streine, nu numaĭ în ce priveşte preţul postavuluĭ, dar şi în privinţa calităţeĭ. Mulţumită acestor împrejurări, fabrica reuşise să'şi asigure furnitura postavuluĭ necesar ministeriuluĭ nostru de războiŭ pentru îmbrăcămintea soldaţilor.

Nu ştim la cît se ridica producţiunea sa anuală. Putem spune însă un detaliu interesant: din cele 2,050 vagoane de mărfurĭ ce expediază pe an în ţară, fabricele din Azuga, postăvăria Rhein conteză pentru a treia parte, adică cu 683 de vagoane, expediţie anuală.

***

Nu se cunosc cauzele incendiuluĭ isbucnit. Se spunea aseară la 6 ore că focul nu a putut fi încă localizat, cu toate sforţările făcute.

S'aŭ cerut ajutoare la Sinaia, Predeal şi Ploeştĭ.

Am telegrafiat în localitate, cerînd relaţiuni exacte La ediţia a treia a ziaruluĭ, vom comunica cititorilor toate amănuntele ce vom primi.

O nouă arestare în Ungaria

D. dr. Heinrich Winkler, profesor la Universitatea din Breslau, aflîndu-se în studiĭ etnografice în Crişiana, a fost arestat la gura Püspök-Ladány, lîngă Oradea-Mare, de un sub-prefect ungur sub pretext că e spion şi face agitaţiĭ printre romînĭ.

D. dr. Winkler se plînge în următoriĭ termeni într'o telegramă adresată consululuĭ german din Budapesta, prinţul Ratibor:

«Nu voiaŭ să ştie nicĭ de paşaportul meŭ, nicĭ de carta mea de vizită, nicĭ de lămuririle verbale. ce li le-am dat; Püspök-Ladány *m'aŭ escortat la primărie*, mi-aŭ făcut diferite întrebărĭ, mi-aŭ cerut notiţele spre examinare. Aşa ceva nu mi s'a maĭ întîmplat în Europa».

E interesant că d. dr. Winkler e şi membru corespondent al Academieĭ Maghiare din Budapesta.

ECOURĬ

Primim la redacţie:

Istoria sfîntă a vechiuluĭ testament pentru seminariĭ, licee, gimnaziĭ şi şcoliĭ profesionale, de preotul Floru Economul profesor de religie la liceul *Lazăr*, şi:

Raportul general asupra serviciuluĭ sanitar şi igieneĭ publice a judeţuluĭ Bacăŭ, pe anii 1895 şi 1896, de dr. N. Chrisokefalo.

*** Joui 28 August, va avea loc în grădina centrală un *Mare Concert Popular*, dat în beneficiul simpaticuluĭ artist şi compositor, *Gh. A. Dinicu*. Programul este foarte variat. Se va cînta din Rossini Verdi, Haydn etc. Beneficientul va executa, în afară de program, cîte-va ariĭ naţionale, precum şi noua şi frumoasă-i compositie «Pe colac părinte» care a plăcut atît de mult iubitorilor de musică naţională.

ŞTIRI MARUNTE

* D. Dim. Sturdza primul ministru, este aşteptat astă seară Mercurĭ în Capitală, venind din Sinaia.

* Astăzĭ cu ocasiunea zileĭ de Sf. Maria. (stil noŭ) s'a oficiat un deosebit serviciu religios la Catedrala catolică.

Biserica era plină de credincioşĭ,

* Mîine se începe concursul pentru şcoala de telegrafie,

Se ştie că la acest concurs nu sunt admişi de cît elevii de gradul I-iu şi al II-a.

* D. conte d'Aubigny, ministrul Franţeĭ în Capitală, a sosit aseară în Bucureşti, venind din Sinaia.

Contele d'Aubigny a venit în Capitală pentru expediarea afacerilor curente ale legaţiuneĭ şi peste două zile se întoarce din noŭ în Sinaia.

DIN ORIENT

Viena 26 August. — *In privinţa ştireĭ dată de Agenţia Havas, că admiralii aŭ hotărît să suspende blocul Creteĭ*, Fremdenblatt *află că această propunere a admiralilor există, dar că este obiectul de discuţie al puterilor.*

Atena, 26 August. — Corespondenţa politică *vesteşte că guvernul grec a înştiinţat erĭ pe puterĭ despre liberarea a zece miĭ soldaţi, din ultimele clase ale rezerveĭ. Liberarea celor-l'alţi rezerviştĭ se va face cît de curînd.*

Prin mijlocul luneĭ Septembre, escadrele străine din apele Creteĭ, vor fi reduse la jumătate. Contigentul trupelor va rămîne acelaş ca acum.

Londra, 26 August. — Times *află din Constantinopol că alaltăerĭ ambasadoriĭ aŭ discutat propunerile noui ale marchizuluĭ de Salisbury cari tind la formarea uneĭ comisiuni, alcătuită din şase membri (unul pentru fie-care putere), sub controlul căreia Grecia va trebui să consacre venituri îndestulătoare pentru serviciul despăgubireĭ şi al împrumuturilor vechi.*

Noul minister bulgar

Sofia, 26 August.—*Prinţul a primit demisiunea d-luĭ Gheşoff, ministru de finanţe; l'a înlocuit d. Theodoroff, ministrul de justiţie.*

D. Zgureff, secretar general al ministeruluĭ de justiţie, ia acest minister; d. Welicikoff, ministrul instrucţiuneĭ publice, ia ministerul comerţuluĭ şi agricultureĭ, iar d. Wazoff, deputat, e numit ministru al instrucţiuneĭ publice.

DIVERSE

DIN CAPITALA

Incercare romantică de sinucidere. Erĭ, Marţi, pe la orele 4 p. m., un sergent de adminstraţie, al cărui nume ne scapă, a încercat să se omoare aruncîndu-se în lacul din grădina Cismigiŭ, despre sera grădineĭ. Cîţi-va trecătorĭ s'aŭ aruncat în apă şi l'aŭ scos îndată.

Intrebat de publicul ce se grămădise împrejurul său a mărturisit că un amor nenorocit l'a împins la idea de a'şi curma viaţa.

Sergentul de administraţie a fost dus la secţiea din apropiere de unde apoĭ a fost înaintat comînduireĭ pieţeĭ.

Din dramele amoruluĭ.—Erĭ seara hotelul de Londra din calea Moşilor, a fost teatrul uneĭ drame pasionate.

Fata Victoria Mihăilescu, în vîrstă de 15 anĭ, întreţinea de maĭ mult timp relaţiuni amoroase cu un tînăr care în zilele trecute, fără niciun motiv, a părăsit-o.

In cea maĭ cumplită desperare, Victoria a petrecut două zile teribile, zile în cari patima dragosteĭ sale mergea din ce în ce crescînd şi în care deznădejdea era la culme.

Ne maĭ putînd suporta o asemenea viaţă torturătoare, Victoria luă funesta rezoluţiune de a 'şi pune capăt zilelor. In acest scop, desperată din dragoste, luă gămăliile de la 5 cutiĭ cu chibriturĭ, le dizolvă în oţet şi băŭ soluţiunea otrăvitoare.

Cuprinsă de dureriĭ teribile, Victoria ţipa din toate puterile. Cei-l'alţi servitoriĭ îi veniră în ajutor şi poliţia fiind avizată, otrăvita a fost transportată în grabă la spitalul Colţea unde starea eĭ este considerată ca foarte gravă.

Amtaor de timbre.—Vestitul şi bine cunoscutul pungaş Momuianu Vasile, a fosst prins aseară de agenţiĭ poliţieĭ în momentul cînd voia să fure o colecţiune de timbre de la debitul de tutun din strada Academieĭ 2.

Mumuianu a fost arestat şi condus la poliţie unde, de altminteri, este foarte bine cunoscut.

Hoţ prins.—Agenţiĭ siguranţeĭ aŭ reuşit a pune mîna astă noapte pe individul Ştefaa Leangă, autorul unuĭ furt cu spargere săvîrşit la comerciantul T. Licopolo din calea Dorobanţiĭ 120, de unde hoţul furase suma de 1800 de leĭ.

Asupra luĭ Leangă s'a găsit o parte din baniĭ furaţi.

NOUL PENSIONAT DE BAEŢI

al Comunităţeĭ Germane Evangelice din Bucureştĭ

14, Strada Luterană, 14

Autorisat de Onorabilul Minister.

Deşi e numaĭ un an, de cînd acest pensionat e în fiinţă, cu toate acestea se poate făli de un mare succes. Toţi elevii internĭ aŭ fost promovaţi şi niciunul n'a rămas repetent. Elevii externi şi semi-internĭ aŭ depus toţi examenele publice cu succes mare, afară de unul.

Institutul e administrat de o comisiune specială, aleasă din sînul comitetuluĭ general al comunităţeĭ şi e pus sub direcţiunea d-luĭ dr. Eugen Filtsch.

Personalul conducător intern e compus:

1) Dintr'un inspector, căruia în prima linie, i s'a încredinţat îngrijirea părintească şi educaţiunea casnică, 2) din treĭ profesoriĭ titraţi, unul anume romîn şi un institutor, care supraveghează de aproape lucrările elevilor. Limba de conversaţie e cea germană. Scopul institutuluĭ e educaţiunea morală şi instrucţiunea solidă.

Acest pensionat stă în nemijlocită legătură cu şcoala normală evangelică-germană, care e condusă de un corp didactic bine pregătit; această şcoală are: o clasă pregătitoare, 4 cl. primare cu programul Statuluĭ şi 5 cl. reale.

In această şcoală reală se învaţă limbile: germană, romînă şi franceză, iar cea engleză şi latină în mod facultativ.

Se primesc copiĭ de orĭ-ce naţiune şi confesiune.

Institutul e arangiat conform tuturor cerinţelor moderne higienice. Are o curte şi grădină frumoasă cu aparatele trebuincioase de gimnastică.

Taxa anuală variază după vîrsta elevilor; între 640 pînă la 1000 leĭ pentru internĭ şi 300 pînă la 560 pentru semi-internĭ. Taxa se va plăti în rate trimestriale.

Prospecte se pot primi în mod gratuit de la d-niĭ administratorĭ aĭ pensionuluĭ, precum şi de la diferite oficiĭ parochiale evangelice din provincie.

Inscrierile elevilor se primesc cel mult pînă la 28 August a. c. (stil vechiŭ). **Pastorul dr. EUGEN FILTSCH**

Strada Luterană, No. 12.

INSTITUTELE UNITE

Din IAŞI

Curs primar şi **secundar,** cunoscut destul de bine în toată ţara, după resultatele cele bune ce a dat în decurs de 31 de anĭ de funcţionare, se recomandă şi acum onorabililor părinţi ce voesc a plasa pe copiiĭ lor în Institute, asigurîndu'i de o bună şi părintească îngrijire şi de un studiŭ foarte serios.

Condiţiunile de admisibilitate se expediază după cerere.

In cele d'întîiŭ zile din Septembre se vor face corigeările.

Cursurile regulate *încep la 4 Septembrie.*

Corigenţiĭ din scoala noastră se vor prezenta la 1 Septembre cu chitanţele vre-uneĭ casieriĭ pentru plata *taxeĭ de corigeare.*

Inscrierile se încep de la 20 August.

Direcţiunea.

INSTITUTUL de FETE

„Ch. BORCK"

Fondat în anul 1850

BUCUREŞTI. — Calea Moşilor, 158.

Curs primar, secundar şi liceŭ complect.

Acest Institut fiind pus sub controlul direct al Onor. Minister, cursurile se predă întocmaĭ ca la şcoalele Statuluĭ, iar certificatele liberate de noĭ sunt valabile pentru bacalaureat.

Inscrierile se fac în toate zilele, iar cursurile încep la 10 Septembre.

Directoare, **Julie V. Săulescu.**

CONSTANTIN SIMIONESCU

Doctorand în medicină

Paris, Boulevard Arago, 53 bis., Paris. Stabilit de maĭ mult timp în Paris şi fiind în realţiĭ cu toţi specialiştiĭ şi celebrităţile medicale din Paris, pot oferi serviciile mele persoanelor cari vin la Paris să se consulte cu Dr. specialiştĭ, asemenea se pot cere consultaţiuni şi prin corespoadenţă.

Institutul SCHEVITZ THIERRIN

Fondat la anul 1847

BUCUREŞTI.—Strada Scaunele, 51.

Invăţămînt primar şi secundar.

Local foarte sănătos, în centrul capitaleĭ, clădit anume pentru şcoală, astfel că presintă toate condiţiunile cerute de igienă. Dormitoare, sofragerie şi clase spaţioase şi bine aerisite. Sală mare de gimnastică cu toatea aparatele trebuincioase. Curte spaţioasă şi bine întreţinută. Calorifer răspîndind prin toată casa o căldură egală şi temperată. Sala de băĭ cu un mare basin de 20 metri pătraţi, cu duşĭ şi aparate de încălzit, cum nu există în niciŭ altă şcoală din ţară. (Estras din raportul d-luĭ Medic inspector al şcoalelor).

Sludiile după programul Statuluĭ.

Examenele conform regulamentuluĭ Ministerial.

Invăţămîntul limbelor francesă şi germană.

Musica vocală şi instrumentală.

Personal didactic ales.

Ingrijire părintească.

Gimnasiul se deschide la 1 Septembre, iar cursurile vor începe regulat la 9 Septembre.

Liceul Sf. GHEORGHE

166, — Calea Victorieĭ, — 166

In faţa Ministeruluĭ de Finanţe

Direcţiunea Liceuluĭ Sf. Gheorghe aduce la cunoştinţă părinţilor că pe lîngă clasele liceale, are şi un curs bine organizat de clasele primare. Studiile începe la 1 (13) Septembrie. Instalaţie care corespunde întru toate unuĭ aşezămînt de cultură. Profesoriĭ aleşi dintre cei maĭ distinşi aĭ învăţămîntuluĭ public.

Repetitoriĭ pentru meditarea lecţiunilor, sunt aleşi dintre studenţi facultăţilor respective.

Despre modul de tratament, educaţiune şi instrucţiune ce se practică în acest institut, este de notorietate publică, că Direcţiunea face marĭ sacrificiĭ pentru a corespunde cerinţelor.

Pe lîngă studiile liceale se învaţă limba germană şi franceză în clasele primare ca şi în cele liceale inferioare. Limba engleză este facultativă. Maestriĭ recunoscuţi de piano, vioară dans şi scrimă.

Informaţiuni maĭ de aproape se pot lua în cancelaria liceuluĭ. Se trimite prospecte gratis,

Director, **Ang. Demetriescu.**

Şcoala-Nouă-Negoescu

INSTITUT de DOMNISOARE

Liceŭ, Cursurĭ Primare, Facultative, etc.

Internat, semi-internat şi externat

BUCUREŞTI

Calea Moşilor, Strada Armenească, Bulevardul Carol.

Directoare, d-na L. GR. LEHLIU

Anunţă deschiderea cursurilor pe ziua de 8 Septembre.

Inscrierile noui se fac în orĭ-ce zi de la 8 dimineaţa pînă la 7 seara.

„Despina Doamna"

Institut de educaţiune pentru Domnişore

BUCUREŞTI.

19, Strada Radu-Vodă, 19

Sub Direcţiunea D-şoarelor

PAULINA HARALAMBIE şi ANA BONNIS

Liceŭ, cursurĭ primare, facultative, etc.

Internat, semi internat şi externat.

Deschiderea cursurilor se anunţă de 1 Septembre.

Inscrierile se fac în toate zilele în cancelaria şcoleĭ.

Se trimet prospecte după cerere.

Institutul de Domnişoare

Paulina Lupu-Antonescu

(autorisat)

Bucureştĭ. — Strada Fintineĭ, 22

Liceŭ.—Externat secundar.—Şcoală primară, cu Programa Statuluĭ. — *Preparaţiuni de bacalaureat.* — Cursurĭ de limbĭ, pian şi pictură.—*Pentru fetele de profesorĭ, militarĭ şi funcţionarĭ, condiţiuni avantagioase.*

Se primesc eleve interne şi externe.

Inscrierĭ, conform dispositiuneĭ ministeriale, pînă la 15 Septembre.

AVIS

GRÂŬ de SAMÎNŢA de prima calitate

se găseşte de cumpărat la d-nul

SOLOMON BLANK

15. — Strada Stavropoleos. — 15

www.dacoromanica.ro

Iarăşi un furt la băile Eforiei.—Eri, Marţi, domnul doctor Bărdescu, a fost victima unei furt la băile Eforiei.

Pe cînd d-l doctor Bărdescu lua baie, i s'a furat din cabina No. 54 suma de 25 de lei ce avea în buzunarul pantalonilor.

Domnia sa, a căutat să reclame Direcţiunei băilor, dar nu se găsea nimeni acolo.

Publicul se miră de putina supraveghere a Direcţiunei care nu a luat nici o măsură pentru a preîntîmpina asemenea hoţii,

Acest furt al 5-lea saŭ al 6-lea ce se petrece la băile Eforiei.

Moarte subită.—Individul Ghiţă Tănase, a fost găsit astă noapte mort pe trotuarul str, Grozăveşti, în faţa circiumei lui Năstase Ţene.

Din ordinul parchetului, cadavrul a fost transportat la Morgă.

O crimă oribilă. — Medicul comunal, fiind chemat eri ca să constate moartea copilului Niculae, în vîrstă de 11 luni, fiul lui Niţă, Constantin din Strada Laculuĭ 11, examinînd cadavrul copilului, a constatat că moartea nenorocitei fiinţe a fost cauzată de starea îngrozitoare de mizerie în care copilul a fost lăsat cu intenţiune de către criminalii săi părinţi.

Nenorocitul copil era într'o oribilă stare de slăbiciune.

Cadavrul copilului a fost transportat la Morgă pentru a i se face autopsia.

Parchetul a fost avizat.

DIN ŢARA

Servitoare hoaţă. — Ni se comunică din Giurgiŭ că d. C. Rădulescu, proprietar, din comuna Uieştĭ plasa Glavana-Neajlov, a fost eri victima unui furt.

O servitoare anume Maria prin spargere îi a furat o sumă de aproape 1.000 lei, dispărînd din comună.

S'aŭ luat măsurĭ pentru prinderea dispăruteĭ.

Moarte subită. — Din Mizil ni se anunţă că eri dimineaţă, pe la orele 8, a încetat subit din viaţă locuitorul Ion Mustăţea, de fel din comuna Glodeanu-Sărat, judeţul Buzăŭ.

Parchetul de Buzăŭ, fiind înştiinţat, s'a ordonat autopsia cadavrului.

Incendiŭ.—Ni se comunică din Galaţi că eri, pe la orele 10 dimineaţa, un incendiŭ, a distrus vr'o 12 case, cîte-va magazii şi coşare din str. Agriculturei.

Pagubele sunt considerabile.

Se zice că un copil ar fi perit în flacari.

DIN STREINATATE

O călătorie pe jos în jurul Europei.— Doui ziarişti orlandezi, M. Berg şi O. Oerbaăn, colaboratori ai ziarului «De Fiets» din Amsterdam, aŭ pornit în lungă şi grea cale. Ei aŭ luat decisiunea să înconjure pe jos şi fără bani Europa susţinîndu-se din colaboraţie şi rapoarte la diferite foi. Din Amsterdam escursioniştĭ aŭ plecat la 1 Iulie. Aŭ atins oraşele Rotterdam, Köln, Mainz, Frankfurt, Heidelberg, Karlsruhe, Stuttgart, Augsburg, München, Salzburg, Linz, Viena, Pojan şi acum aŭ sosit la Budapesta. In curs de 60 de zile bravii turişti aŭ parcurs sănătoşi 2057 de km., adică 34,3 km. pe zi.

ULTIME INFORMAŢIUNI

MM. LL. în străinătate

Joi, 14 August, Majestăţile Lor, împreună cu Principesa mumă şi A. S. I. Marea Ducesă de Mecklemburg, cu fiica Sa, Ducesa Alexandrina, urmaţi de suite, S'aŭ suit cu funicularul la Wartenstein, unde aŭ luat ceaiul.

Vineri, Regele, Regina şi Principesa mumă aŭ bine-voit a vizita expoziţiunea regională din Ragaz. D. Fridolin Simon, preşedintele societăţeĭ, a primit şi condus pe Augustiĭ visitatori în saloanele expoziţiunei, dîndu-Le toate explicaţiunile necesare.

Joi, 21 August, Regele şi A. S. R. Principesa mumă S'aŭ dus cu trenul la Sargans, pentru a întîmpina pe AA. LL. RR. Comitele şi Comitesa de Flandra, cari, împreună cu A. S. R. Principele Albert al Belgieĭ şi A. S. R. Principesa Josephina Carol de Hohenzollern, venea din Bruxelles spre a face vizită Majestăţilor Lor în Ragaz.

De la Sargans întoarcerea s'a făcut în trăsurĭ. M. S. Regina, înconjurată de suite, aştepta pe Augustiĭ călători la vila Hermitage, unde s'a servit dejunul.

După amiazi s'a luat ceaiul la Wartenstein şi s'a făcut o mică preumblare pe jos.

Vineri, la orele 12, Majestăţile Lor şi familia Regală, urmate de suite, aŭ făcut o excursiune la Thusis, mergînd în trăsurĭ pînă la Landquart; de aci, luînd un tren special. S'aŭ oprit mai întîiŭ la Reichenau, o mică localitate admirabilă, situată la întrunirea celor două braţe ale Rhinului, şi aŭ luat dejunul, după care aŭ vizitat un vechiŭ castel, unde Ludovic Filip d'Orléans, mai tîrziŭ regele francezilor, găsi un refugiŭ în anul 1794, ca profesor, sub numele de Chabot.

Proprietarii actuali, d. Dr. şi d-na Planta, aŭ arătat camerele ocupate de Principele Ludovic Filip, conservate cum se găseaŭ pe atunci, cu mai multe suvenire de la dînsul.

Augustiĭ vizitatori aŭ bine-voit apoi a subsemna în registrul castelului.

La Thusis, neputîndu-se face frumoasa preumblare de la Via-Mal, din cauza timpului foarte răŭ, s'a luat ceaiul în gară şi, la orele 6 p. m., Majestăţile Lor S'aŭ reîntors în Ragaz.

In timpul săptămînei, mai multe persoane de distincţiune, romîni şi străini, au avut onoarea a fi învitate la dejun la vila Hermitagel, între altele d. locotenent general în retragere, Hann von Weyher, care servise cu Majestatea Sa în regimentul al 2-lea de dragoni, din garda regală prusiană.

Sănătatea Majestăţilor Lor este foarte bună.

Ministerul de instrucţie a acordat anul acesta foarte multe dispense de taxe elevilor străini. Pe de altă parte însă, a dat ordine severe tutulor directorilor de şcoli—primare şi secundare, — de a nu înscrie pe dispensaţii de taxe, de cît după ce şi vor fi complectat locurile cu elevi romîni şi cu străini cari aŭ achitat taxele.

Işi poate ori cine imagina necazurile ce sufer părinţii şi directorii, din cauza acesteĭ măsurĭ nedrepte şi ipocrite a d-luĭ Haret.

D. G. Gr. Cantacuzino, fost preşedinte al Senatului, s'a întors din străinătate.

D-sa s'a stabilit pe cît-va timp la moşia sa Floreştĭ.

D. Al. Djuvara, ministru al justiţieĭ, pregăteşte un proiect de lege privitoar la crearea unui al 6-lea cabinet pe lîngă tribunalul de Ilfov.

Noul liceŭ din Ploeştĭ va fi inaugurat în cursul luneĭ viitoare.

Localul este una din cele mai splendide clădirĭ din ţară şi e situat pe bulevardul Independenţeĭ.

Intre chestiile cu cari se va ocupa astă-zi consiliul de miniştĭ, care se va ţinea la ministerul de interne, este şi acea a aprobăreĭ licitaţiilor de la 18 August.

***

Nici-una dintre licitaţiile de moşiĭ ale Statului, ţinute la 18 August trecut, nu aŭ tost încă aprobate de consiliul de miniştri.

Din această cauză, o mare nemulţumire domneşte printre arendaşi, cari nu pot începe arăturile de toamnă.

Din Galaţi ni se scrie, că eri a fost depus, în arestul preventiv din acel oraş, d. Emil Clevel, secretarul cabinetului 2 al judecătorului de instrucţie, pentru că, fără ştirea şefului său, a eliberat d-luĭ Margulies un registru comercial.

Consiliul permanent al judeţului Dolj a decis să construiască în fie-care reşedinţă de plasă cîte un local spaţios, în care să fie instalate: biurourile subprefecturei, judecătoria de ocol şi cazarma jandarmilor ruralĭ.

In acest scop serviciul tehnic al judeţului a fost autorizat să facă planurile şi devizurile necesare.

Măsura este un bun exemplu pentru toate judeţele din ţară.

Ni se denunţă că şeful serviciului vînzărilor de la ministerul domeniilor, d. Constant, în calitate de nepot al d-luĭ A. Stolojan, este şi arendaş al moşieĭ Statului Bărăganul, din Ialomiţa.

Am văzut pe şeful siguranţeĭ din Brăila, administrator al moşiilor altuia. Ne-a fost dat să vedem, astă-zi, pe însuşi şeful serviciului vînzărilor din ministerul domeniilor—arendaş al Statului.

Şi lumea se mai miră că preţurile moşiilor Statului scade la licitaţii.

Am admirat adesea *modestele* cunoştinţi geografice ale confraţilor de la *Drapelul*.

Odinioară aŭ confundat rîul Peneu, cu portul Pireŭ. Astă-zi, din cauză că nu eraŭ bine fixaţi asupra situaţieĭ Euxinograduluĭ, port bulgăresc la marea Neagră, în Rumelia, fac pe principesa Bulgarieĭ să întreprindă un ciudat voiaj, preumblînd-o cu trenul de la Euxinograd pînă la Turnul Severin şi de acolo cu vaporul pînă la Rusciuk, pentru ca mai apoi, prin Sofia, A. S. să se reîntoarcă iarăşi în Euxinograd.

D. general Berendeĭ, ministru de război, a dat un ordin circular tutulor şefilor de regimente, învitîndu-i a activa pe cît se poate formarea poligoanelor de tir, unde soldaţii pot dobîndi cunoscinţele tactice reglementate pentru tragerea la ţintă.

Cu formarea acestor poligoane, şedinţele de tir vor putea fi cu mult mai dese şi soldaţii se vor putea perfecţiona în tragere.

Din Craiova ni se scrie că licitaţiile ţinute la 18 August trecut, aŭ dat preţurĭ foarte micĭ pentru moşiile Statului.

Aşa moşia Bechetu, care pînă în prezent a fost arendată cu 124,000 leĭ pe an, a fost de data aceasta adjudecată asupra d-lor N. Pop, deputat şi a cumnatului său Băncioiu nuumai cu leĭ 65,000.

Să deducem de aicĭ numai că moşiile Statului sunt depreciate, saŭ să vedem şi o dovadă de favoritism pentru protejaţiĭ regimului?

Alaltăeri aŭ început înscrierile la şcoalele secundare şi la liceele din Capitală.

Mai ales în clasa V-a, s'aŭ împlinit chiar din prima zi locurile, aşa că părinţii cari aŭ întîrziat cu înscrierile copiilor, aleargă de la liceŭ la liceŭ, fără să poată reuşi să 'i înscrie. Imbulzeala prea mare în această clasă, se explică prin faptul că, afară de cele patru licee, mai sunt şi două gimnazii în Capitală, iar pe de altă parte mulţi absolvenţi ai gimnaziilor din provincie, vin să 'şi continue clasele superioare în Capitală. Infiinţarea unei saŭ a doua clase a V divizionară se impune.

Mare îmbulzeală se mai observă şi la clasa 3-a, căci toate liceele şi gimnaziile aŭ divizionare numai pentru clasele I şi II. Nu mai vorbim de colosala aglomeraţie din cl. I. De s'ar mai înfiinţa în Capitală încă 5—6 clase I divizionare şi tot nu s'ar putea face loc tuturor copiilor cari cer înscrierea în această clasă.

Prefectura de Fălciŭ extradează anual cam la 300 vagabonzi, veniţi de peste Prut. Majoritatea lor se trimite în Bulgaria.

Cei mai mulţi din aceşti vagabonzi fug din Rusia de groaza serviciului militar, ale căruia greutăţi sunt foarte mari în imperiul Ţarilor.

Ni se comunică din Sinaia că a sosit în această localitate, venind din Coburg o domnişoară de onoare, pentru a fi pe lîngă A. I. Principesa Beatrice.

Sănătatea d-neĭ Starck, doamnă de onoare a A. S. S. marea ducesă de Coburg merge repede spre bine.

In mai multe comune din judeţele Teleorman şi Vlaşca bîntue printre oi *febra aftoasă*.

D. Ferechide a trimes, acum cîte-va săptămînĭ, un lung chestionar tuturor prefecţilor, spre a-i răspunde cum ar trebui reformată legea administrativă comunală şi judeţeană.

Ministrul de interne a impus prefecţilor ca să-i răspundă pînă la 28 August.

Pînă azi, 27 August, numai d. M. Ghelmegeanu, prefectul judeţului Mehedinţi, a răspuns la chestionarul ministrului de interne.

A lipit pe o coală de hîrtie un mic discurs al său din *Monitorul Oficial*, discurs pe care l-a rostit în Cameră în 1881, cu ocazia desbaterilor asupra budgetului.

Ploaia ce de astă noapte cade în Capitală este generală, în toată ţară.

Prin unele localităţi a început a ploua încă de Duminică noaptea.

Ploaia este nu se poate mai bine venită pentru semănăturile ce sunt a se face toamnă.

Opinia din Iaşi aduce ştirea încetăreĭ din viaţă, la Interlaken în Elveţia, a luĭ Leon Daniel, fiul cunoscutului bancher din localitate, I. Ch. Daniel.

Defunctul era cavaler al ordinelor *Coroana* şi *Steaua Romîniei*, om de inimă şi un filantrop, pe care 'l deplînge sărăcimea din Iaşi. El a fost între primiĭ Israeliţi cărora li s'aŭ acordat drepturĭ cetăţeneştĭ.

De şi s'aŭ luat cele mai minuţioase măsurĭ pentru prinderea luĭ Th. Riga, autorul escrocheriei a căreĭ victimă a fost casa de bancă Ieschek, totuşi pînă astăzi nu s'a putut da de urma escrocului.

Să afirmă însă că dînsul trebue să fie ascuns unde va în ţară, cu alte cuvinte că nu a avut timpul a trece frunariile.

Cercetarile făcute în gară de unde escrocul şi a procurat fracturĭ, pentru transportul mărfurilor, nu aŭ înaintat poliţia în cercetările sale.

Se ştie că colectiviştiĭ din Galaţi aŭ scos un ziar intitulat *Voinţa Galaţilor*.

Din primele zile, acest pamflet a început să înjure pe toată lumea, dar mai ales pe primarul Galaţului, d. C. Plesnilă şi pe avocaţii Statului, d-niĭ Gamulea şi Vulpe.

Aceştia s'aŭ plîns ministrului de interne, desemnînd tot o dată pe prefectul Zorilă, ca patron şi inspirator al foiţeĭ colectiviste.

In urma acesteĭ reclamaţiuni, d. Ferechide trage următoarea adresă prefectului Zorilă:

«*Sunt informat că scoateţi un ziar personal al d-voastră şi că prin agenţii poliţieĭ aţi forţat abonamentele şi ca culme insultaţi, prin acest organ*, pe unul din principalii factorĭ ai partidului nostru, *pe primarul urbeĭ Galaţi, precum şi pe avocaţii Statului.*

«*Ca dovadă vă alăturez exemplarele nu mituluĭ ziar cu incriminatele articole, pe care d. primar mi le-a adresat din Slănic.*

«*Răspundeţi-mĭ, care din atribuţiunile d-voastră vă convine mai bine; veţi înţelege, d-le prefect, că nu mai pot tolera ca să să atacaţi* în ziarul liberal pe primarul de Galaţi, *necum pe d-niĭ Gamulea şi Vulpe, făcîndu-vĕ răspunzător pentru executarea ordinului.*»

De şi patronagiul prefectului e un fapt cunoscut de toată lumea, totuşi dînsul n'a avut curagiul să-şi i-a răspunderea celor scrise de *Voinţa Galaţilor*. De aceea, la adresa ministerială, d. Zorilă a răspuns în chipul următor:

«*Ziarul* Voinţa Galaţilor *nu este al meu, ci al partiduluĭ şi răspunderea celor coprinse în el o aŭ d-niĭ senator Cavaliotti, deputaţiĭ G. Nicorescu, Ap. Papadopulo, P. Sechiaris, avocatul comuneĭ I. Moşoĭ, I. Catina şi N. Petrescu;* am intervenit a nu se mai critica pe viitor primarul şi avocaţii guvernului.»

Iată partidul liberal şi oameniĭ săĭ!

Focul din Azuga

O telegramă a corespondentului nostru din Azuga ne anunţă, că focul, care izbucnise eri dimineaţă la fabrica de postav, a putut fi localizat. N'a ars de cît un depozit de cărbuni, din pivniţele stabilimentului.

In primul moment, însă panica a fost mare. Eraŭ temeri ca focul să nu se întindă şi atunci întreaga clădire ar fi fost ameninţată.

Din fericire, graţie măsurilor luate şi ajutoarele date la timp, incendiul a putut fi stins, la două ore după declararea sa.

Se atribue neglijenţeĭ unui lucrător, acest început de incendiŭ.

Depeşile de azi

(*Serviciul «Agenţieĭ Romîne»*)

Barcelona, 26 August. — Sampan a fost osîndit la patru-zecĭ anĭ de muncă silnică.

Magrid, 26 August.—După d. Moret, fost ministru liberal, d. Sagasta a declarat că a sosit momentul pentru el, ca să ia puterea. Aşteaptă numai întoarcerea Curţeĭ la Madrid.

Bialystock, 26 August. — Manevrele s'aŭ terminat. Ţarul şi Ţarina s'aŭ întors la Doitida.

Euxinograd, 26 August.—A sosit prinţesa Bulgarieĭ, însoţită de prinţiĭ tinerĭ.

Eri a fost la palat un prînz de gală în onoarea unor ofiţerĭ de marină italienĭ. Prinţul Ferdinand a ridicat un toast pentru regele şi regina Italieĭ; căpitanul Armone a răspuns ridicînd un toast pentru perechia princiară bulgară şi pentru viitorul Bulgarieĭ.

Constantinopol, 26 August.—Astăzi membriĭ ambasadeĭ ruseşti aŭ dat o serbare de adio cu prilejul plecăriĭ d-luĭ de Nelidow. S'a primit colonia rusească, s'a făcut un Te-Deum şi s'a dat un prînz.

Colonia a creat un premiŭ Nelidow pentru şcoala rusească din Constantinopol.

D. Artov, dragoman al ambasadeĭ ruseştĭ, a fost numit secretar al colonelului Leontiev, care va fi împuternicit ca ministru pe lîngă Menelik.

Wiesbaden, 26 August.—Seara aŭ sosiţ din Homburg Majestăţile Lor germane şi italiene şi Regele Saxeĭ.

Cairo, 26 August.— Dervişiĭ aŭ părăsit Berberul. Arabiĭ, prieteniĭ aĭ Egiptului, aŭ ocupat Berberul şi aŭ pus mîna pe depozitele de grîŭ.

Barcelona, 26 August.—Nu la patru zecĭ de anĭ de muncă silnică a fost osîndit Sampan de consiliul de războiŭ, ci la pedeapsa cu moarte.

Madrid, 26 August. — Avînd în vedere deosebirile de vederĭ cari există între consiliul de războiŭ din Barcelona şi căpitanul general, însărcinat să confirme hotărîrea împotriva luĭ Sampan, procesul va fi supus consiliului suprem de războiŭ.

Atena, 26 August. — Azĭ după-amiazĭ, a căzut asupra Ateneĭ o furtună înspăimîntătoare. A început anotimpul ploilor.

Situaţia refugiaţilor italienĭ, împrăştiaţi fără adăpost în diferite localităţi, devine insuportabilă.

Librăria SOCECŬ & Comp.

recomandă următoarele publicaţiuni nouĭ:

Pentru cursul primar

Onu Ion I.—Patria mea, Geografia Romîniei 1.40
— Povăţuitor la geografia Romîniei, gratuit.
Scraba, Negulescu şi Teodossiu.—Carte de citire pentru cls. 4-a urb. şi cl. 4-a şi 5-a rurală, 2.60
Tocilescu.—Istoria Românilor, pentru clasa 4 a urbană, 4-a şi 5-a rurală 0.75
Zamfirolu.—Dessemn noŭ liniar, partea I-a şi II-a, pentru cls. 1-a şi 2-a, a . 0.60
— Dessemn noŭ liniar, partea III-a şi IV-a, pentru cls. 3-a şi 4-a, a . . 0,70

Pentru cursul secundar

Adamescu. — Chrestomaţie la Istoria limbeĭ şi literaturei romîne. . . . . lu. 4.—
Călinescu Econ.—Gramat. rom. Etimologia (aprobată) . . . « 3.—
« « Gramat. rom. Sintaxa, pentru clasa II-a şi III-a secondară . « 1.50
Grama I.—Gramatica latină pentru cls. I-a secundară (aprobată) . . . . . « 2.50
Laurian D. August.—Economie politică, pentru clasa I-a secundară . . . . « 3.—
Leon Dr. N.—Fisiografia p. cursul secund. « 2.—
« « Zoologia idem « 3.—
« « Geologia idem « 2.—
Veja I.—Geografia, pentru clasa I-a secundară, cu figurĭ în text aprobată . « 2.—

UN TINĂR cu patru clase gimnaziale din Sibiŭ doreşte a se angaja ca poacticant la o farmacie, la droguerie saŭ la vr'un comptuar în condiţiuni modeste.

A se adresa la administraţia acestuĭ ziar.

De dat în exploatare chiar de acum pădurea Golésca situată la 7 km. de gara Schitu Goleştĭ, compusă din 1/3 stejar şi 2/3 fag, vîrstă 80 anĭ, întindere 400 pogoane. Pentru detaliĭ a se adresa la G. Nanu, proprietar, Cîmpu-Lung.

DR. STFRIE N. CIURCU
IX Polikangasse—No. 10. Viena
Consultaţuni cu celebrităţile medicale şi cu specialiştiĭ de la facultatea de medicină din Viena.

„LICEUL MODERN" DE BAEŢI
BUCUREŞTI
160, CALEA VICTORIEI, 190

Cursurĭ primare, secundare şi secţie pregătitoare pentru bacalaureat. Autorisat şi reautorisat de a ţine, în limitele regulamentului, esamene de fine de an scolar în institut şi elibera certificate valabile pentru bacalaureat şi şcoalele speciale, Liceul MODERN îşi va deschide cursurile anului scolar 1897—98 la 1 Septembre 1897, cu un corp didactic ales dintre ceĭ mai distinşi membri aĭ liceelor şi gimnasiilor din capitală. Preparaţiile pentru corigenţi încep la 20 August.

In ultimiĭ doĭ anĭ de functionare a «Liceului Modern», sub a noastră direcţiune, această scoală a avut, faţă de cele-l'alte scoale particulare din ţară, cea mai mare populaţiune scolară. Din promoţiunea anului 95—96 a avut 40 de baccalaureaţi. In Iunie 97, comisiunile instituite de Onor. Minister, compuse—în scopul de a se ridica nivelul învăţămîntului privat—din profesorĭ universitarĭ şi secundarĭ de o integritate şi severitate cunoscute, aŭ promovat, în urma examenelor cu succes trecute în institut, 70 din eleviĭ cursuluĭ secundar; afară de aceştia toţi ceĭ 25 de elevi, carĭ aŭ trecut esamenele la Stat, aŭ fost promovaţi; în total Institutul a avut 100 de elevi definitiv promovaţi în anul scolar 96-97.

Cu un cuvînt succesul acestuĭ Institut, în ultimiĭ doĭ anĭ, a fost atît de strălucit, că a întrecut aşteptările multor colegi şi chiar ale onoratei comisiunĭ, numită, în scopul mai sus amintit, de onorabilul Minister at instrucţiunei publice.

De la început, hotăriţi la munca cinstită şi energică, nu ne vom da înapoia orĭ-cărei dificultăţi. Cu puterea ce dă sentimentul datorieĭ îndeplinite, ca profesorĭ şi directorĭ, vom merge înainte, în speranţa că scoala noastră va ocupa un loc onorat în învăţămîntul particular, care şi dînsul va contribui cu ceva la mărirea şi înălţarea patrieĭ!...

Inscrierile pentru anul scolar 97—98 se fac cu începere de la 1 August 97, în toate zilele, orele 9—12 a. m. 2—6 p. m., în cancelaria Institutuluĭ, Calea Victorieĭ, 190, Bucureştĭ.

Prospecte se trămit la cerere.

Directorĭ { Dr. M. Brândză, prof. de ştiinţele nat. la scóla norm. de înst.
George C. Dragu, profesor de filozofie la liceul «Lazăr»

Institutul de băeţi Eniu Bălteanu
Bucureştĭ. — Str. Vîntuluĭ, No. 6.

Autorisat de onor. Minister cu ordinul No. 38113/9334 din 4 Iulie 1897.

Acest institut coprinde: curs primar, liceu clasic şi real cu 7 clase, preparaţiunĭ de bacalaureat, etc.

Se primesc eleviĭ internĭ, externĭ şi semi-internĭ.

Cincĭ minute depărtare de liceele: Matei Basarab, Mihaĭ Bravul, gimnasiul Şincai şi scoalele de comerţ.

Inscrierile se încep la 1 August, la orĭ-ce oră.

Prospecte se trimit la cerere.

Preparaţiunile de corigenţă încep la 15 August.

Director, DEM. M. POPESCU
Profesor, licenţiat în filologie.

8, — STRADA SĂRINDAR, —8
Prelungirea stradeĭ Nouă
BUCUREŞTI
IN FABRICA LUI
PAUL MILKER
Se găseşte în tot timpul un
Mare asortiment
DE
Articole de Voiagiu
Pielărie fină
Porte-monaie, Porte-visit. etc.
SACI CU NECESAIRE DE TOILETA
de la 40 până la 350 leĭ

MINISTERUL JUSTIŢIEI

Publicaţiune

D-nul Gheorghe Ion Ilie Purcea (zis şi Purcea Ilie, sergent de oraş în Bucureştĭ, a făcut cerere la acest Miuister pentru schimbarea numeluĭ său patronimic de «Purcea» în acela de «Mitrană» spre a se numi «Gheorghe Ion Ilie Mitrană».

Ministerul publică această cerere, conform dispoziţiunilor art. 9 din legea asupra numeluĭ, spre ştiinţa celor interesaţi, cari ar voi să facă opoziţie în termenul prevăzut de aliniatul 2 al zisuluĭ articol.

MINISTERUL JUSTIŢIEI

Publicaţiune

D-l Şerban Tănase, telegrafist, din comuna Fălciu, judeţul Fălciu, a făcut cerere la acest minister pentru adăogirea la numele său patronimic de «Tănase» a celui de «Huşanu», spre a se numi «Şerban Tănase Huşanu».

Ministerul publică această cerere, conform dispoziţiunilor art. 9 din legea asupra numeluĭ, spre ştiinţa celor interesaţi, cari ar voi să facă opoziţiunile în termenul prevăzut de aliniatul 2 al zisuluĭ articol.

S'A DUS MĂLURA!

Şi anul acesta **mălura** a făcut ravagiĭ înspăimîntătoare. Majoritatea grînelor romîneştĭ sunt atacate de această ciupercă uricioasă. Ar trebui să desperăm de viitorul agriculturei noastre, dacă nicĭ de acum înainte ea n'ar putea fi ferită de această calamitate. Din fericire însă, agricultoriĭ noştri, în schimbul uneĭ cheltueli foarte neînsemnate, pot avea la îndemînă *cel mai sigur şi mai neîntrecut leac împotriva mălureĭ (tăciunelui) la grîne*. Acest leac este fără îndoială:

Salamura de murat seminţele de grîŭ, marca **„FLORICA"**

preparată de d. **Ioan Pefca**, fost vechiŭ preparator chimist la laboratorul de chimie al scoaleĭ militare din Craiova.—*Analizată şi recomandată de Institutul de chimie universitar, cu certificatul No. 1296, din 21 August 1895, eliberat de eminentul chimist* **Dr. A. BERNARD.**

Probată cu cel mai mare succes în toată ţara, după cum se constată cu prisos din *numeroasele certificate şi scrisorĭ de mulţumire*, liberate de ceĭ mai marĭ proprietarĭ de moşiĭ şi arendaşi din ţară.

Salamura de seminţe, marca **„FLORICA"**, ajută creşterea şi desvoltarea bobuluĭ, şi distruge cu desăvîrşire germenele mălureĭ (tăciunelui).

Salamura de seminţe, marca **„FLORICA"**, se vinde în pachete de aprox. 420 gr., şi pórtă pe etichetă marca de fabrică: **«FLORICA»**, cît şi semnătura preparatorului, d. **Ioan Pefca.**

Un pachet ajunge peutru 2 pogoane. Treĭ pachete ajung pentru 2 fălci (Moldova).

Modul de întrebuinţare, care e cît se poate de simplu, este tipărit pe fie-care pachet.

Ca toate preparatele excelente, salamura de seminţe, marca «FLORICA» şi-a găsit imitatorĭ de care agricultoriĭ sunt rugaţi să se ferească. Pentru a înlătura orĭ-ce păcăleală, să se observe bine ca pachetele să poarte atît marca de fabrică «FLORICA» cît şi semnătura preparatorului, d **Ioan Pefca.** Reprodu cem, pentru a convinge şi pe ceĭ mai puţin încrezători, următorul certificat al unuia din ceĭ mai marĭ agricultorĭ din ţară:

«*Semănînd sămînţa murată cu salamura marca* „FLORICA", *am constatat* că grîul meŭ «n'a făcut absolut mălură, cu toate că timpul anul acesta a fost rece şi ploios. *Mulţumirile mele «pentru acest leac minunat contra tăciunelui».* (s) **S. A. Haracopol.**

Arendaşul moşieĭ Şagarcea, domeniul Coroaneĭ, Doljiu.

Salamura de seminţe. marca **„FLORICA"**, *se găseşte de vînzare pe la diferite magazine de manufactură, coloniale şi deposite de maşinĭ agricole din ţară şi la grînarĭ.*

Depozitul general pentru Romînia, este la d-niĭ **Th. D. Dimitrescu & Petrino,** Craiova.

www.dacoromanica.ro

FOIŢA ZIARULUI «EPOCA»

16

MIE d'AGHONNE

COPILUL PRĂPASTIEI

— Ar zice Eleno, că te ador şi că tu aĭ avut milă de mine. Ştiĭ, nu este aşa Eleno, că sunt al tău pentru toată viaţa; că în afară de legile omeneşti, tu eşti femeea mea, că eşti primul, după cum veĭ fi şi singurul meu amor şi că cea mai mare fericire a mea ar fi să te fac soţia mea?

— Ştiu, răspunse ea cu vocea tremurîndă, şi tocmaĭ pentru aceasta te iubesc şi eu cu atîta patimă şi pentru tine, consideraţiune, viitor, respect de inimă însumi şi de întreaga lume, toate astea le-am călcat în picioare.

— Ah! Taci, eşti prea crudă...

— Ţi-am spus Paolo, cînd marchizul m'a luat în căsătorie, eram săracă şi femeile din jurul luĭ i-aŭ dat cele mai perfide consiliĭ în privinţa mea: el n'a ascultat nimic.

Într'o seară, cînd din întîmplare eram între intimi, într'o casă amică nouă, el mă luă la o parte şi îmĭ zise:

— Iubită d-şoară! dacă aşĭ avea treĭ zeci de aniĭ, ţi-aş spune neted: vreĭ să fiĭ soţia mea? Si m'aş simţi foarte onorată dacă aĭ accepta propunerea. Dar acum îţi voiŭ pune altă întrebare: — Sunt bătrîn, singur, fără familie şi fără afecţiune; vreĭ să fiĭ pe lîngă mine ca o fată pe lîngă tatăl său? Veĭ fi ca şi copilul meu şi te rog să mă iubeşti ca pe un vechiŭ prieten.

Eram singură, continuă suspinînd Elena, fără avere şi fără niciĭ o perspectivă, de aceea această mare protecţiune ce mi se oferi de odată îmĭ deschise inima.

Şi iacă, scumpul şi adoratul meu, continuă d-na de Forbac, cum am devenit soţia marchizului.

Tînărul căruia îl vorbea d-na de Forbac, era un nobil gentilom, a cărui avere era tot atît de însemnată ca şi eleganţa şi frumuseţea sa.

Ducele de Primaforza era în vîrstă de două-zeciĭ şi patru de aniĭ, cînd îl găsim amantul pe atît de fericit pe cît de discret al marchizeĭ de Forbac.

Era italian şi avea toate frumuseţile raseĭ sale.

Privindu-l te credeai în faţa unuĭ statui superbe, o creaţiune a luĭ Michel Angelo.

Spiritul, graţia şi eleganţa manierelor sale, întorsese capetele tutulor femeilor.

Dar ducele fusese încătuşat maĭ de înainte: o privire a Elenei îl luase inima pe vecie; şi după cum era o femee foarte dibace, nu-l lăsase să-i facă o curte compromiţătoare.

X

Un doctor spiritual

Cînd eşise vorba ca marchizul de Forbac să fie numit ambasador la Petersburg, tînăra sa soţie părea foarte mulţumită de aceastănouă schimbare ce se aducea în viaţa sa.

Ea părea foarte veselă şi încîntată de călătoria ce va face şi bărbatul său era transportat de bucurie,

Dar, de o dată, într'o seară, d-na de Forbac venind acasă, după ce făcuse numeroase curse în oraş, fiorĭ de friguri îi trecu prin tot corpul, începu să tuşească şi băiatul său foarte neliniştit de acest lucru, chemă pe dată pe medicul caseĭ.

— Nu-i nimic, răspunse omul de ştiinţă, să nu aveţi niciĭ o teamă; bronşele marchiziĭ sunt puţin inflamate, plămînul este foarte delicat, dar de o cam dată nu este nimic de temut.

Puţină îngrijire şi linişte şi totul va trece repede.

— Bronşele inflamate, plămînul delicat, repetă cu spaimă marchizul, dar este îngrozitor!

Cînd te gîndeşti că trebue să ne instalăm la Petersburg.

— In Rusia! aşa de o dată! scumpul şi onoratul meu client, îmĭ place să cred că ceea ce spuĭ d-ta nu se aplică şi doamneĭ marchize.

— Vaĭ! tocmaĭ de ea vorbesc în acest moment.

— Eŭ cred că n'ar fi de loc prudent, răspunse doctorul; de o cam dată nu este nimic, dar cînd aĭ un răŭ înainte...

— Ah! D-zeule, excalamă marchizul, dar ce este atunci de făcut?

— Pleacă singur şi lasă pe marchiza la Paris.

Da, dar, suspină marchizul, ea nu va îngădui niciĭ o dată ca să se despartă de mine.

— Sacrificiul va fi crud, durerea enormă, nu zic alt-fel, reluă doctorul, dar eŭ cred că trebue să o faceţi.

— M'am decis atunci, reluă bătrînul luîndu-şi poziţiunea unuĭ om resolut; înainte de orĭ şi ce este sănătatea aceleĭ scumpe copile.

Şi iată cum Elena, aĭ cărei plămînĭ deveniseră atît de delicaţi în aşa scurt timp fu forţată să rămînă la Paris, pe cînd ambasadorul plecase la Petersburg, pentru a 'şi lua locul în posesie.

Doctorul era un om foarte modern. Averea luĭ fusese adunată în foarte scurt timp, ca şi reputaţiunea, de alt-fel. Ducele de Primaforza ca şi Marchiza de Forbac făceaŭ parte dintre numeroşiĭ săĭ bolnavi, cari chiamă doctorul pentru o simplă îndispoziţiune saŭ pentru un ceas de însomnie.

Era un bărbat amabil, vorbăreţ, în totd'auna gata de aduce clienţilor tot felul de serviciĭ abile şi discrete şi maĭ cu seamă acelora cari îl plăteaŭ bine.

D-na Forbac era foarte pioasă; această pietate şi maĭ cu seamă rugăciunile biserieştiĭ de la cari nu lipsea niciodată, îl atrăsese stima întregului cartier.

Ducele de Primaforza, iubea din toată inima pe tînăra femee pe cari circumstanţele o adusese în braţele sale şi ast-fel nu era dorinţă pe care să o arate ea fără ca ducele să nu o îndeplinească ca un sclav supus.

Ducele era prea bine crescut pentru ca să nu preţuiască cît de valoroasă eraŭ pentru marchiza reputaţiunea şi respectul pe care îl cîştigase cu atîta greutate.

Ast-fel fiind, nevoind întru nimic să supere pe idolul dragosteĭ sale, se supunea orbeşte programuluĭ sever pe care îl fixase dînsa. El urma ca şi în trecut să meargă să viziteze pe marchiza, dar vizitele luĭ nu treceaŭ niciodată peste sfertul de oră reglementar.

Femeile din societate începuse să admire purtarea marchizeĭ, pentru care singura distracţiune eraŭ rugăciunea şi vizitarea săracilor.

Primele luniale absenţeĭ marchizuluĭ se petrecură în aceste pioase ocupaţiuni, dar sănătatea marchizeĭ nu mergea de loc spre bine şi bătrînul blestema exigenţele poziţiuneĭ sale care îl ţineaŭ lipit de curtea Rusieĭ.

Într'o seară, marchiza, fidelă preumblărilor nocturne, negăsind trăsură la îndemînă, se duse pe jos pînă la ducele acasă.

Ducele îl propusese de maĭ multe orĭ să-i trimeată o trăsură de a sa în cale, dar ea a refuzat în tot-d'a-una.

Ea iubea pe tînărul Paolo, cu o dragoste pasionată, în care dorinţele tinereţeĭ ocupaŭ un loc autoritar, imperios.

Ceva maĭ mult, ea ştia că amantul săŭ este bogat, nobil şi cu o situaţiune strălucită şi aceasta îl făcea dînsuĭ un fel de bîrnă salvatoare pentru orĭ ce eventuală nenorocire viitoare.

In acea seară, marchiza se simţi slăbită, obosită şi niciodată drumul pînă la duce nu i se păruse atît de lung.

Un singur lucru îl dedea putere.

Era bucuria de a şti că Paolo o aşteaptă, că esto dorită de un om, pe care ea îl iubea cu o patimă nebună.

Ca şi în prima oară cînd am urmărit'o totul era tăcut singuratec în casa ducelui, unde era aşteptată.

Dar de astă dată, mult adorata amantă, era în întîrziere cu cîte-va minute şi ducele scoborîse pînă în capul scăreĭ şi primele cîte-va trepte ea le urcă în braţele sale.

Apoĭ, instalată în locul eĭ obicinuit, alături de o jardenieră împodobită cu florĭ rare, ea se înfăţişe înaintea ducelui foarte obosită şi de o extremă paloare.

— Dar ce aĭ, scumpa mea, întrebă tînărul duce, ce aĭ? frumoşiĭ tăĭ ochĭ şaŭ perdut vioiciunea lor şi buzele tale nu maĭ aŭ culoarea lor rumenă!

(Va urma).

Direcţiunea Epitropieĭ Spitalului „BÂRLAD şi ELENA BELDIMAN"

Inştiinţare

La 1 Septem. a. c., ora 2 p. m. (al IV-a termen) se va ţine licitaţie publică orală, în camera şi înaintea Epitropieĭ acestuĭ spital, pentru un period de 5 aniĭ, începător la 1 Aprilie 1898, a următoarelor proprietăţi rurale ale spitalului, situate în acest judeţ.

a) Moşia Ciocani, din comuna Ciocani, plasa Corod-Pereschiv. Garanţia provizorie 4,500 leĭ,

b) Moşia Raiŭ, din comuna Murgeni, pl. Tîrgu. Garanţia provisorie 3,000 leĭ. Se notează că în condiţiunile speciale pentru arendarea arestuĭ moşiĭ s'aŭ adaos următoarele: Viile părăginite se vor distruge, iar locul se va întrebuinţa la semănătură. Moara fiind deteriorată, materialul se va vinde în folosul Epitropieĭ, şi

c) Pămîntul de hrană numit «Varamizoaea» din comuna Bârlad, hliza crângu. Garanţie provizorie 600 leĭ.

Licitaţia se va ţinea conform art. 68—79 din legea comptabilităţeĭ publice.

Condiţiunile generale de arendare, precum şi cele speciale se pot vedea în fiecare zi de lucru în cancelaria Epitropieĭ între orele 9—11 a. m.

Director, Dr. T. Cerchez.

Secretar, W. Kaminski.

CASA DE SCHIMB

HESKIA & SAMUEL

BUCURESCI

No. 5 Strada Lipscani No. 5

Cumpără şi vinde efecte publice şi face orĭ-ce schimb de monezi.

Cursul pe ziua de 26 August 1897

		Cump.	Vînd
4%	Rentă Amortisabilă. . .	89 —	90 —
5%	» Amortisabilă. . .	101 1/2	102 -
6%	Obligaţ. de Stat (Cov. R.) .	102 —	102 1/2
6%	» Municipale din 1883	97 1/.	97 3/4
5%	» » » 1890	98 —	98 1/4
5%	Scrisuri Funciar Rurale .	93 —	93 3/8
5%	» » Urbane .	89 1/	89 5/8
5%	» » » Iaşi .	85 1/2	86 1/4
	Acţiuni Banca Naţională .	1870 —	1880 —
	» » Agricolă .	330 —	335 —
	» Dacia Romînia asig.	417 —	420 —
	» S-tea Naţionala asig	460 —	465 —
	S-tatea de Construcţiuni	160 —	175 —
	Florini valoare Austriacă .	2 10	2 12
	Mărci Germane	1 23	1 25
	Bacnote Franceze . . .	100 —	101 —
	» Italiene. . . .	89 —	93 —
	» ruble hîrtie . .	2 65	2 70

Les Véritables Eaux Minérales de

VICHY

sont les Sources

VICHY-ÉTAT

CÉLESTINS

GRANDE-GRILLE

HOPITAL

Exiger le nom sur la Capsule et l'Etiquette.

Les Seules Veritables Pastilles de Vichy sont les

Pastilles VICHY-ETAT

fabriquées avec les sels naturels extraits des Eaux Vichy-Etat

COMPRIMÉS DE VICHY

aux sels naturels VICHY-ÉTAT pour préparer l'eau artificielle de Vichy gazeuse.

Agent Général pour la ROUMANIE, BULGARIE, SERBIE:

A. C. CARISSY, Bucarest

Fabrica UNIVERSALĂ

DE

SOBE ŞI MAŞINĬ DE BUCĂTĂRIE

BAI

DUŞURI Sistematice

FELINARE

VENTILAŢIĬ de AER

Ventilatore „VOLPERT"

Uşi de Coşurĭ, cu cheĭ

Ornamente de zinc

ARTICOLE de menagiŭ

RECITORI Sistematice

Mobile de Grădină

Jean Klaper

BUCUREŞTĬ

DEPOSITUL: *Strada CAMPINEANU, No. 13.*

FABRICA: *Calea VITAN, No. 19* (staţia Tramwayuluĭ Dudeştĭ)

Se primesc comenzĭ şi reparaţiunĭ în această branşe.

Eforte gazoasă şi plăcută la beut, amestecată saŭ nu, cu orĭ-ce băutură.

SINGURA APĂ PURGATIVĂ ÎNLĂTURÂND SURSELE UNGURESCĬ

CARABAŇA

CARE PRODUCE AFARĂ DE EFECTUL SIGUR ŞI NEJIGNITOR ŞI O ACŢIUNE CURATIVĂ ASUPRA ORGANELOR BOLNAVE.

UN PĂHĂREL FACE ACELAŞ EFECT CA O STICLĂ ÎNTREAGĂ DE APĂ DE BUDA.

SE GĂSESCE DE VÂNDARE LA TÓTE FARMACIILE ŞI DROGUERIILE DIN TARĂ.

TIPOGAFIA „EPOCA" execută tot felul de lucrărĭ atingătoare de această artă.

M. KOHAN, Galaţĭ şi Brăila

DEPOSIT de MAŞINĬ Agricole şi Industriale

DIN FABRICELE

BROWN & MAY LIMITED DEVIZES (England)

LOCOMOBILE de la 4 pînă la 50 de caĭ putere.

TREERĂTOARE sistem cel maĭ perfecţionat p. România

MOTOARE VERTICALE începînd de la 1 cal putere.

MORĬ CU POSTAMENT de FER şi cu petre franţuzescĭ.

CAZANE pentru ABUR de toate mărimele.

MAŞINE de SECERAT Simple şi cu Legat

DIN FABRICELE

THE MASEEY-HARRIS Company Limited din Toronto *(Canada)*

Peste 1,500 maşinĭ în lucru în ţară.

Preţurĭ curente se trimit după cerere, gratis şi franco

Tipografia EPOCA execută tot felul de lucrărĭ atingătoare de această artă, cu cea maĭ mare acurateţă şi cu preţurĭ foarte moderate. Promptitudinea şi exactitatea sunt deviza Tipografieĭ.

AGATOL

SOCIÉTÉ DE PRODUITS HYGIÉNIQUES

STAPLER & Co

VIENNE: XVIII. GENTZGASSE 27

PARIS: RUE DU TEMPLE 197

DEPOUL GENERAL PENTRU ROMANIA:

CH. LAZAROVITS BUCUREŞTI

IULIUS HOLZNER

LUGOS

INSTALEAZĂ:

FABRICĬ DE CĂRĂMIDĬ

CUPTÓRE CIRCULARE

DUPE SISTEME PROPRIE

PATENTATE

Pentru PRODUCŢIUNEA ÎN MASĂ de

CARĂMIDI şi *OLANE*

ECONOMIE DE COMBUSTIBIL şi RANDAMENT CÂT ŞE POATE DE MARE

Friedrich Wannieck & Co.

BRUNN

FABRICA de MAŞINĬ şi TURNATORIE DE FER

FURNISEZĂ ca SPECIALITATE:

MAŞINĬ PENTRU CĂRĂMIDĂRIĬ

Sistem TH. GROKE

VALTURĬ

SIMPLE, DUBLE şi TRIPLE

APARATE DE TĂIAT

PRESE

DE MANA ŞI CU ABURI

Pentru CĂRĂMIDĬ, etc. etc.

REPRESENTANT PENTRU ROMÂNIA

VICTOR LUPESCU

INGINER

BUCUREŞTI. — BULEVARDUL CAROL I, No 14 bis

(Lângă ministerul Domeniilor)

Tipografia EPOCA execută tot felul de lucrărĭ atingătoare de această artă, cu cea maĭ mare acurateţă şi cu preţurĭ foarte moderate.

COGNAC IOSEPH ENGRAND

ANGOULÊME / COGNAC

Singurul succesor al caseĭ **I. E. Dulary**

Fondată în 1812

Posedînd viile sale propriĭ în Breuil, unde distilează propriele sale recolte, este în stare a oferi onor. public cele maĭ fine şi renumite COGNACURĬ.

Casă cu mare reputaţiune Europeană

IN BUTOAIE				IN LĂZI cîte 12 sticle de 75 centilitre	
Cognac ordinar,	48°	hect.	fr. 100	Cognac ◇	fr. 20
« fin,	48°	«	« 150	« 1 stea,	« 24
« vechiŭ,	47°	«	« 200	« 2 stele,	« 36
« « superior,	45°	«	« 300	« fin champagne 3 stele	« 48
« fin champagne,	45°	«	« 350	« « vechiŭ O. P.	« 60
« « « vechiŭ	45°	«	« 500	» « foarte vechiŭ V. S. O.	« 72
« « « foarte v.	45°	«	« 750	« « extra calitate V. S. O P.	« 120
« « « din 1858	44°	«	« 1000		
« « « din 1840	43°	«	« 1500		

6 franci în plus pentru lăzi a 24 jumătăţi de sticle.

CHAMPAGNE DE LAUGERIE & Comp.

SAUMUR şi REIMS

Proprietate exclusivă a caseĭ IOSEPH ENGRAND în Angoulême

In lăzi a 12 sticle marĭ

1. Carte Blanche	frs. 18	4. Cuvée speciale	frs. 30
2. Carte d'Or	« 21	5. Cuvée de reserve	« 36
3. Prima calitate	« 24	6. Grand vin extra	« 48

Pentru ultimele 4 calităţĭ, de la No. 3—6, 4 francĭ în plus pentru lăzĭ a 24 jumătăţĭ de butelĭ.

SINGURIĬ REPRESENTANŢI pentru TOATĂ ROMÎNIA

AMORUSO & MOSES

BUCURESCI. — Strada Stravopoleos, 4. — BUCURESCI.

PRETUTINDENI

chiar în ţară, se caută persoane onorabile şi active, capabile d'a se ocupa de vînzarea unuĭ **articol nou** şi foarte căutat. Capital nu e necesar. Orĭ şi cine poate a se ocupa, chiar în mod accesor. **Mare Rabat** şi salariu fix în cas de succes. **5—20 francĭ** de căştigat pe zi, **fără osteneală.** Ocupaţie onorabilă şi lesne. A scrie sub:

B. B. H. 2, Office de Publicité la **Bruxelles** (Belgia)

Constantin Simionescu

Doctorand în Medicină

Paris, Boulevard Montparnass 152

Stabilit de maĭ mult timp în Paris şi fiind în relaţiĭ cu toţĭ specialiştiĭ şi celebrităţile Medicale din Paris, pot oferi serviciile mele persoanelor cari vin la Paris să se consulte cu Dr. specialiştĭ, asemenea se poate face consultaţiune şi prin corespondenţă.

D-na ANNA

renumita **cărturăreasă**

care ghiceşte cu multă artă *trecutul presenlul* şi *vitorul*, locueşte în **strada Romană, No. 248**

BETŢIA

se vindecă cu succes strălucit întrebuinţînd **ANTIBETIN.** Numeroase scrisorĭ de recunoştinţă.

Ne avînd gust se poate da beţivuluĭ fără ştirea luĭ.

Una dosă, trimisă franco, costa **10** leĭ.

A se adresa la farmacia Vultur No. 15, Lugoş, Aus.-Ung., Banat. Depozitul general pentru toată Romînia la **Droguería Brus,** Bulevardul Elisabeta

Băile Mitraszewschi

Strada Poliţieĭ, No. 4 şi 6

Cel maĭ îngrijit şi maĭ bun

STABILIMENT

DE

Băĭ de Abur şi de Putină

MARE BASIN

pentru băĭ recĭ în apă filtrată şi duşĭ în mijlocul grădineĭ şi aranjat în modul cel maĭ frumos.

Deschis în toate zilele.

Dela 10—11 sunt rezervate pentru dame

WATSON & YOUELL

MAŞINĬ AGRICOLE ŞI INDUSTRIALE

BUCURESCĬ. — Srada Academieĭ, 14 (fost Raşca)

Galaţĭ, Strada Portuluĭ. Brăila, Strada Regală.

TREERĂTORILE „MARSHALL"

sunt recunoscute ca cele maĭ bune avînd următoarele perfectiunĭ de importanţă capitală:

Toba de oţel are 8 şine, lagăre maĭ marĭ şi osia (diametru) maĭ groasă.

Sitele de sus şi jos se mişcă în sens invers aşa că o înfundă devine imposibilă.

Sitele de la curăţitorile marĭ şi micĭ sunt cu mult maĭ marĭ—aşa că nu se înfundă—**chiar dacă maşina ar fi forţată cât de mult.**

Sitele aŭ rame de oţel şi sunt mult maĭ largĭ şi lungĭ de cât înalte.

Pleava ese odată cu paiele aşa că se face o **economie de patru oameni. Ostile scuturătoare** de la paie, aŭ un aranjament paralelar de pornire, prin care se evită cu totul usarea ostilor menţionate.

Curăţirea productelor nu lasă absolutamente nimic de dorit, graţie aparatelor de curăţire şi perfecţiuneĭ tobeĭ. Grînele treerate pot fi puse direct la sac şi încărcate fără a le maĭ trece prin o vînturătoare.

Treerătórea MARSCHALL e singura **care treeră productele aşa de curat, spre a fi imediat aduse la vânzare**

TOT FELUL DE MAŞINE AGRICOLE ŞI INDUSTRIALE

Cereţĭ catalogul ilustrat MARSHALL

www.dacoromanica.ro